

Handbuch für Gerätetechnik

Henkel



Handbuch für die Geräteauswahl

Loctite® Produkte werden für eine Vielzahl von Anwendungen wie Kleben, Gewindedichten, Wellen-Naben-Verbindungen, Flächendichten und Abdichten verwendet. In einigen Fällen genügt es, das Produkt direkt aus der Flasche oder Tube auf die Fügeflächen aufzutragen. In anderen Fällen dagegen ist eine genauere und automatisierte Dosierung erforderlich.
Für diese Anforderungen hat Henkel Loctite spezielle Systeme entwickelt, mit denen Loctite® Produkte wirtschaftlich, schnell, genau und sauber aufgetragen werden können. Mit Hilfe der Henkel Loctite-Gerätetechnologie können Klebstoffe raupen-, tropfen- oder ringförmig aufgetragen und chemische Dichtungsmaterialien durch Sprühen, Verschleudern und im Siebdruckverfahren aufgebracht werden.
Henkel Loctite bietet eine vollständige Produktlinie von Dosiersystemen an, vom einfachen Handdosierer bis zur vollautomatischen Dosieranlage. Des weiteren bietet Henkel Loctite UV-Aushärtesysteme an, die den meisten kundenspezifischen Anforderungen gerecht werden. Zusätzlich zu diesen Standardsystemen kann Henkel Loctite Systeme nach Kundenanforderungen entwerfen und fertigen und dem Kunden auf diese Weise maßgeschneiderte Auftragungslösungen anbieten.

97005 | 97125 | 97631 | 97124 | 97106 97108 | 97110

1x | 1x | 1x | 2x | 2x | 1x

97006 | 97003/97004 | 97008-97009 | 97123 | 97153 | 97102

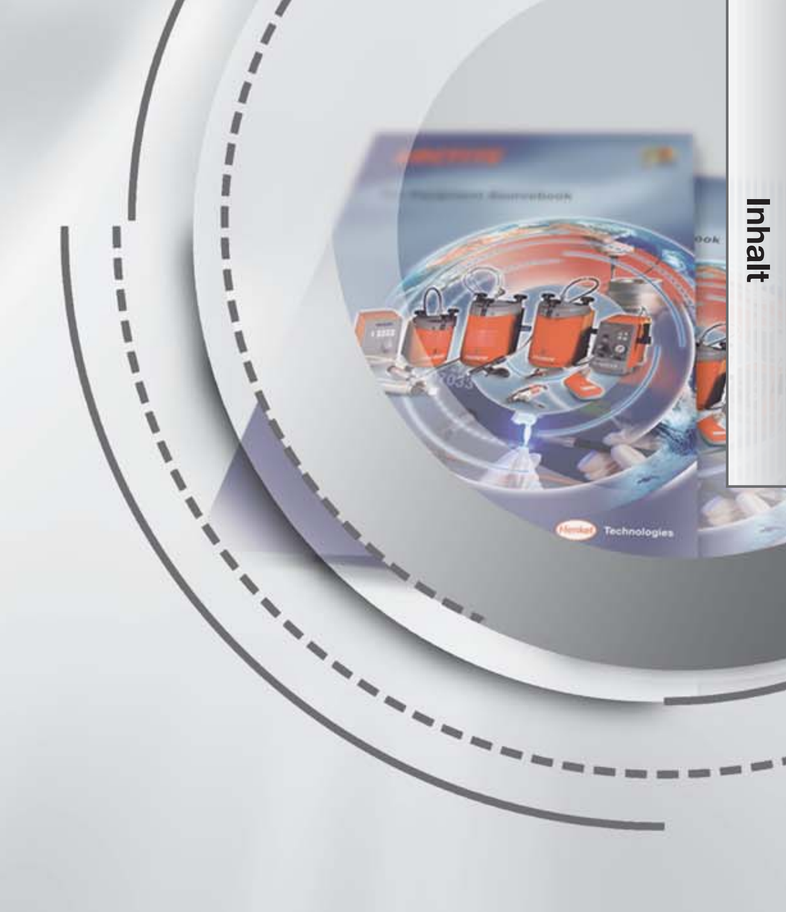
1x | 2x

97111 | 97131 | 97118 97119 | 97115

1x | 1x | 2x | 1x

97112 97116 | 97130 | 98009 98013 | 97121 | 97134 | 97135 97136 | 97113 97114

Inhalt



DOSIERGERÄTE

LICHTAUSHÄRTUNG

KUNDENLÖSUNGEN

GERÄTE – ANWENDUNGSBEREICHE

INDEX



Integrierte Dosiersysteme

Die integrierten Dosiersysteme von Loctite® sind als Komplettlösungen für die Dosierung von Flüssigkeiten konzipiert.
Bei Verwendung von Loctite® Klebstoffprodukten sind diese Systeme sofort einsatzbereit und bieten Ihnen auf diese Weise die gewünschte Flexibilität und Zuverlässigkeit in der Fertigung. Die Auswahl des geeigneten integrierten Dosiersystems von Loctite® richtet sich nach dem verwendeten Produkt, der Gebindegröße und den Prozessanforderungen.

	Analoges Spritzen-dosiersystem	Digitales Spritzen-dosiersystem	Regelbarer Produkttank 2 Liter (1 bar)	Regelbarer Produkttank 2 Liter (7 bar)	Compact-Dosiergerät	Compact-Dosiergerät mit Füllstandanzeige
Pr.Nr.	**98417**	**97006**	**97003**	**97004**	**97008**	**97009**
Seite	3	3	4	4	5	5
Gebinde-größen/-typen	10 ml & 30 ml Kartusche	10 ml & 30 ml Kartusche	250 ml Flasche, 500 g Flasche, 1 l Flasche, 2 kg Flasche	250 ml Flasche, 500 g Flasche, 1 l Flasche, 2 kg Flasche	250 ml Flasche, 500 g Flasche, 1 l Flasche, 2 kg Flasche	250 ml Flasche, 500 g Flasche, 1 l Flasche, 2 kg Flasche
Druckbereich [bar]	0,2–7	0,1–7	0,1–1	0,3–7	0,3–7	0,1–4

Analoges Spritzendosiersystem

Pr.Nr. 98417

Das analoge Spritzendosiersystem wird eingesetzt zur Auftragung von Flüssigkeiten und Pasten aus 10 ml oder 30 ml Spritzen. Es eignet sich für die Dosierung von Punkten, Tropfen oder Raupen. Das Spritzendosiersystem lässt sich schnell und einfach aufbauen und reinigen, was zu minimalen Stillstandszeiten führt. Die Verwendung vorgefüllter Spritzen trägt zusätzlich zur problemlosen Verarbeitung bei.

Technische Daten:

• Netzanschluss:	100/120/230 V AC, 50/60 Hz
• Drucklufteingang:	2,5-7 bar (35–100 PSI)
• Druckluftausgang:	0,2–7 bar (3–100 psi)
• Vakuumbereich:	0–1 bar (1–15 psi)
• Abmessungen (B x H x T):	235x215x64 mm
• Gewicht:	1,7 kg

Lieferumfang:

(1) Netzkabel	(1) Bedienungsanleitung

Funktionsbeschreibung:
Es handelt sich um ein Druck-Zeit-Vakuumdosiersystem. Es setzt sich aus vorgefüllten Kunststoff-Einwegspritzen, Druckregler und Manometer zur Steuerung des Drucks und einem elektrischen Zeitgeber zur Steuerung des Dosierzyklus zusammen. Mit Hilfe des Vakuum-Rücksaugmechanismus kann der Bediener das Fadenziehen und Nachtropfen zwischen den Dosierzyklen verhindern. Beim Starten des Dosierzyklus durch Betätigen des Fußschalters wird ein Luftimpuls, entweder zeit- oder manuell gesteuert, an die Oberseite des Spritzenkolbens weitergegeben. Dieser drückt eine exakt dosierte Menge des Produkts aus der Dosierspitze, die auf der Spritze sitzt.
Die Dosiermenge wird durch den Druck, der auf das Produkt ausgeübt wird, die Länge des Dosierzyklus, die Größe der Dosiernadel, die Produktviskosität und die Temperatur bestimmt.

Typische Flüssigkeiten:
Jedes Produkt, das in 10 ml oder 30 ml Spritzen abgepackt oder zum Umfüllen in leere Spritzen geeignet ist.

Merkmale
- Einstellbarer Druckregler von 0,2–7 bar (3–100 psi).
- Zeitsteuerung von 0,4–99,9 s.
- Zeitgesteuerter Betrieb und Dauerbetrieb.
- Vakuum-Rücksaugmechanismus verhindert Nachtropfen.
- Minimaler Platzbedarf.

Digitales Spritzendosiersystem

Pr.Nr. 97006

Das digitale Spritzendosiersystem zur Dosierung für Flüssigkeiten und Pasten, die direkt aus 10 ml oder 30 ml Spritzen dosiert werden. Dank der digitalen Druck- und Zeitsteuerung zählt es zu einem der fortschrittlichsten Dosiersysteme, die derzeit erhältlich sind. Es ermöglicht präzise Dosierungen und reduziert die Druckluftschwankung während des Dosierzyklus auf ein Minimum. Das System zeichnet darüber hinaus durch einen akustischen Druckalarm, einen Vakuum-Rücksaugmechanismus zur Vermeidung von Nachtropfen und seine platzsparende Bauweise aus. Klebstoffe oder andere Flüssigkeiten mit Viskositäten von wässrigen bis pastenähnlichen Konsistenzen können in zahlreichen Montage- und Reparaturanwendungen präzise dosiert werden. Dieses System kann im zeitgesteuerten Modus präzise Tropfen dosieren oder zum Dosieren oder Vergießen im Dauerbetrieb eingesetzt werden. Zu den typischen Anwendungen zählen das Montieren elektrischer Bauteile, Fixieren von Litzen, Reparieren von Leiterplatten und das Sichern von Schrauben.



Technische Daten:

• Netzanschluss:	90–260 VAC; 47–63 Hz
• Drucklufteingang:	2–12 bar (30–175 psi), gefiltert bis maximal 10 µm
• Druckluftausgang:	0,1–7 bar (1–100 psi)
• Vakuumbereich:	0–1 bar (0–15 psi)
• Abmessungen (B x H x T):	145 x 230 x 260 mm
• Gewicht:	3,0 kg

Lieferumfang:

(1) Fußschalter	(1) Spritzenset, durchsichtig	(1) Spritzenzubehörset
(1) Nadelauswahlsatz	(1) Druckluftadapter	(1) Netzkabel
(1) Spritze, schwarz	(1) Griffelhalter	(1) Bedienungsanleitung

Funktionsbeschreibung:
Das digitale Spritzendosiersystem kann den Druck, der auf den in einer 10 ml oder 30 ml Spritze enthaltenden Klebstoff oder Flüssigkeit ausgeübt wird, exakt regulieren. Nach Ablauf der Dosierzeit wirkt ein einstellbares Vakuum auf den Spritzenkolben und verhindert, das Klebstoff oder Flüssigkeit aus der Nadel austritt. Das System erkennt Druckschwankungen, die mehr als 10 % vom eingestellten Druck abweichen, automatisch und gibt eine Warnung für den Bediener aus. Diese Abweichung muss korrigiert werden, bevor ein weiterer Dosierzyklus gestartet werden kann. Auf diese Weise wird sichergestellt, das bei jeder Dosierung dieselbe Menge an Klebstoff oder Flüssigkeit dosiert wird.

Eine Ready-Meldung wird als potentialfreies Signal zur Verfügung gestellt, solange keine Störung vorliegt und sobald die Dosierung beendet ist.

Typische Flüssigkeiten:
Jedes flüssige Produkt, das in 10 ml oder 30 ml Spritzen abgepackt oder zum Umfüllen in leere Spritzen geeignet ist.

Merkmale
- Präzisionsdruckregler für präzise Dosierung kleiner Punkte.
- Digitale Anzeige des Dosierdrucks 0,1–7 bar (1–100 psi).
- Digital Zeitanzeige für präzise Zeitsteuerung von 0,01–99,9 s.
- Vakuum-Rücksaugmechanismus verhindert Nachtropfen.
- Minimaler Platzbedarf.
- Schnelle Druckeinstellung.
- Prozessüberwachung – Drucksensor erkennt Drücke, die ± 10 % vom eingestellten Druck abweichen und gibt ggf. Warnung für Bediener aus.
- Zeitgesteuerter oder Dauerbetrieb.

Pr.Nr. **97003**
97004

Regelbarer Produkttank



Merkmale
- Verbessert die Steuerung der Dosierung, optimiert den Produktverbrauch und erleichtert dem Bediener die Arbeit.
- Einfach abzulesendes Manometer.
- Einstellbarer Druckregler.

Der regelbare Produkttank in Verbindung mit dem Vari-Drop-Dosiergriffel (97131) wurde zum Auftragen von Raupen, zum Vergießen und zum Dosieren nach „Augenmaß" entwickelt. Bei diesen Dosiersystemen handelt es sich um zuverlässige, kostengünstige pneumatische Systeme zur Dosierung von flüssigen Medien. Jedes System umfasst einen 2-Liter-Drucktank, der mit Handdosierventilen verwendet wird. Diese Geräte sind mit 0,1–1 bar (1–15 psi) (97003) oder 0,3–7 bar (4–100 psi) (97004) Druckreglern ausgestattet, die sich für niedrigviskose (< 3000 mPas) bzw. hochviskose (>3000 mPas) Flüssigkeiten eignen. Die Tanks können alle 250 ml, 500 g, 1 l und 2 kg Gebinde von Loctite® aufnehmen.

Technische Daten:

• Drucklufteingang:	max. 8 bar (116 psi), gefiltert bis maximal 10 µm
• Druckluftausgang:	97003: 0,1–1 bar (1–15 psi) 97004: 0,3–7 bar (4–100 psi)
• Max. Abstand vom System zum Dosierpunkt:	2 m
• Abmessungen (B x H x T):	360 x 335 x 235 mm
• Gewicht:	6,5 kg

Lieferumfang:

(1) Tank mit Anschluss
(1) Bedienungsanleitung
(1) Tube Silikonfett
(3) Tropfbecher

Funktionsbeschreibung:
Dieses Gerät ist einfach zu bedienen. Der Bediener setzt die Flasche in den Tank ein und zieht die drei Schrauben am Deckel fest. Anschließend wird das Gerät belüftet. Dabei wird der für die optimale Mengenregelung erforderliche Druck eingestellt. Das Produkt wird über ein Handdosierventil dosiert, das bei Betätigung das Fließen des Mediums ermöglicht. Ist der Handtaster vollständig gedrückt, wird der Materialfluss maximiert. Durch Drehen der Stellschraube am Handtaster lässt sich eine konstante Fließmenge einstellen, die eine reproduzierbare Dosierung ermöglicht.

Typische Flüssigkeiten:
Cyanacrylatklebstoffe, lichtaushärtende Klebstoffe und anaerobe Klebstoffe.

Auswahltabelle

System	Viskositätsbereich (mPas)	Pr. Nr.
Regelbarer Produkttank	0–1 500 1 000–10 000	97003 97004
Dosiergriffel	0–1000 500–5 000 5 000–25 000	97131 97111 97111 + 97220

Zubehör	Pr. Nr.
Druckluftfilter/-regler	97120
Produktschlauch-Set 3/8" für hochviskose, Anwendungen	97220
Griffelhalter	97206

Compact-Dosiergerät

Pr.Nr. 97008 97009

Das Compact-Dosiergerät ist eine integrierte Konstruktion von Steuergerät und Tank. Das Steuergerät ermöglicht die digitale Zeitsteuerung aller automatischen Dosierventile oder pneumatischen Handdosierventile von Loctite®. Es können Dosierzeiten von 0,1–99,9 Sekunden eingestellt werden. Der Startimpuls wird entweder durch einen Fußschalter oder einen Handtaster betätigt. Für den Raupenauftrag ist auch der Dauerbetrieb möglich. Der Tank kann 250 ml, 50 g, 1 Liter- und 2 kg Gebinde aufnehmen.

Technische Daten:

- Netzanschluss: 90–260 VAC; 47–63 Hz
- Leistungsaufnahme: 25 W
- Drucklufteingang: min. 5 bar (70 psi), max. 10 bar (145 psi), gefiltert bis maximal 10 µm
- Druckluftausgang: 97008: 0,3 - 7 bar (10 - 100 psi)
  97009: 0,1 - 4 bar (3 - 60 psi)
- Abmessungen (B x H x T): 360 x 335 x 235 mm
- Gewicht: 7,5 kg

Lieferumfang:

(1) Tank/Steuergerät
(1) Netzkabel
(1) Tube Silikonfett
(1) Gebindeaufnahme (nur 97009)
(3) Tropfbecher
(1) Bedienungsanleitung

Funktionsbeschreibung:

Das halbautomatische Dosiersystem muss an eine externe Strom- und Druckluftversorgung angeschlossen werden. Es reguliert den Dosierdruck und steuert die Dosierzeit. Eine Flasche des Loctite® Produkts wird ohne Verschluss direkt in den integrierten Tank eingesetzt und der Deckel des Tanks wieder verschraubt. Anschließend wird der Tank mit sauberer, gefilterter und trockener Luft belüftet. Durch die Luft im Tank wird die Flüssigkeit in der Flasche durch den Produktschlauch zum Dosierventil gefördert. Die Dosiermenge wird durch die folgenden drei Hauptfaktoren bestimmt: Dosierdruck im Tank, Öffnungszeit des Dosierventils und Größe der Dosiernadel.

Nur 97009: Die Meldung „empty“ (leer) erscheint als blinkender Text „_U_“ auf der Digitalanzeige des Steuergeräts. Dieser Zustand wird zusätzlich durch eine akustische Anzeige signalisiert.
Zusätzliche Merkmale: externer Anschluss für die Signale „Empty“ (leer) und „Ready“ (bereit). Das Signal EMPTY wird vom internen Steuergerät analysiert. Zusätzlich ist ein Relais-Kontakt für das Signal READY (Zyklusende) vorhanden. Beide Signale sind potentialfrei erhältlich. Sie können an eine übergeordnete Steuerung ausgegeben werden.



Merkmale

- Integrierte Konstruktion für einfaches Setup und Platzeinsparung.
- Präzisionsdruckregler (0,1–4 bar) für zuverlässige Dosierung ohne Druckschwankungen.
- Druckanzeige mittels Manometer 0–4 bar bzw. 0-10 bar (97008).
- Zeitgesteuertes Magnetventil für pneumatisches Dosierventil.
- Füllstandanzeige für Leermeldung (97009).

Auswahltabelle

System	Beschreibung	Pr. Nr.
Compact Dosiergerät	ohne Leermeldung	97008
	mit Leermeldung	97009

Zubehör	Pr. Nr.
Fußschalter	97201
Druckluftfilter/-regler	97120

Dosieren

Steuergeräte und Tanks

Steuergeräte und Tanks von Loctite® können mit einer Vielzahl von Loctite® Teilen und Zubehör zu einem kompletten Dosiersystem kombiniert werden, das speziell auf Ihre Anforderungen und Verarbeitungsverfahren zugeschnitten ist. Die Auswahl des geeigneten Steuergeräts und Tanks von Loctite® richtet sich nach dem verwendeten Klebstoff bzw. der verwendeten Flüssigkeit, dem Gebindetyp und den allgemeinen Verarbeitungsanforderungen.

	0,5 Liter Tank Analog/Digital Leermeldesensor	2 Liter Tank mit analogem Leermeldesensor	300 ml Kartuschen-entleerer	2 Liter Beutel-dosierer
Pr.Nr.	**97106/ 97125**	**97108**	**97631**	**97124**
Seite	7	7	8	8
Gebinde-größen/-typen	250 ml Flasche, 500 g Flasche	250 ml Flasche, 500 g Flasche, 1 l Flasche, 2 kg Flasche	300 ml Kartusche	2 kg Beutel
Druckbereich [bar]	0–8	0–8	0–4	0–4

	Halb-automatisches Steuergerät	Einkanaliges Universal-steuergerät	Mehrkanaliges Universal-steuergerät	Ventil-Insel	Rotorspray	Vorschub-einheiten
Pr.Nr.	**97102**	**97123**	**97153**	**97204**	**97115**	**97118/97119**
Seite	9	9	10	10	11	11
Druckbereich [bar]	0,1–7	0,1–7	0,1–6	2–8	N/A	2–8

0,5 Liter Produkttank

Pr.Nr. 97106
97125

Dieser Tank ist mit einer pneumatischen und elektrischen Schnittstelle zum einfaches Setup mit dem halbautomatischen Steuergerät (97102), dem einkanaligen Universalsteuergerät (97123) und dem zweikanaligen Universalsteuergerät (97103, 97153) ausgestattet.

Technische Daten:

- Drucklufteingang: 0–8 bar (0–116 psi), gefiltert bis maximal 10 µm
- Abmessungen (B x H x T): 170 x 255 x 315 mm
- Gewicht: 3,75 kg

Lieferumfang:

(1) 0,5 l Produkttank
(3) Tropfbecher
(1) Druckluftschläuche
(1) Bedienungsanleitung
(1) Anschlusskabel (2 m) 97213

Ausstattung 97106:

- Koaxialer Druckluftanschluss.
- Integriertes Magnetventil zum Be- und Entlüften.
- Integrierte Füllstandsüberwachung mit optischer Anzeig per LED für Empty (Leer)- und Refill- (Nachfüllen)-Meldung und auf dem Display des Steuergerätes.

Ausstattung 97125:

- Nur ein Druckluftschlauch für einfaches Setup mit 97102, 97123 und 97153.
- Leermeldung für Prozessüberwachung (digital).

Auswahltabelle

Tanks/Ersatzteile	Pr.Nr.
0,5-Liter-Produkttank mit „Nachfüll"- und „Leer"-Meldung	97106
0,5-Liter-Produkttank mit „Leer"-Meldung	97125
0,5-Liter-Produkttank Ersatzteil-Set (O-Ringe, Handgriffe, Tropfbecher)	97250
Berstscheibe	97251
Tankkabel, 2 m	97213

Merkmale

- Keine Verunreinigungen da Produkt im Originalgebinde verbleibt
- Halter für Tankdeckel mit Abtropfschale verringert die Gefahr der Verunreinigung der Produktschläuche beim Wechseln der Produktgebinde.
- Mit halbautomatischem Steuergerät und Universalsteuergerät einsetzbar, bietet dem Kunden Flexibilität bei der Auswahl des Verarbeitungsverfahrens.
- Füllstandanzeige verhindert Lufteinschlüsse.
- Überdrucksicherheit durch Berstscheibe.

2 Liter Produkttank

Pr.Nr. 97108

Dieser Tank ist mit einem Druckluftanschluss und einer elektrischen Schnittstelle zum einfaches Setup mit dem halbautomatischen Steuergerät (97102), dem einkanaligen Universalsteuergerät (97123) und dem zweikanaligen Universalsteuergerät (97103, 97153) ausgestattet.

Technische Daten:

- Drucklufteingang: 0–8 bar (0–116 psi), gefiltert bis maximal 10 µm
- Abmessungen (B x H x T): 205 x 335 x 360 mm
- Gewicht: 6,5 kg

Lieferumfang:

(1) 2 l Produkttank
(1) Flaschenhalter 97202
(1) Druckluftschläuche
(3) Tropfbecher
(1) Anschlusskabel (2 m) 97213
(1) Bedienungsanleitung

Auswahltabelle

Tanks/Zubehör	Pr.Nr.
2-Liter-Produkttank mit "Nachfüll"- und "Leer"-Meldung	97106
2-Liter-Produkttank Ersatzteil-Set (O-Ringe, Handgriffe, Tropfbecher)	97253
Berstscheibe	97251
Tankkabel, 2 m	97213
Gebindehalter	97202

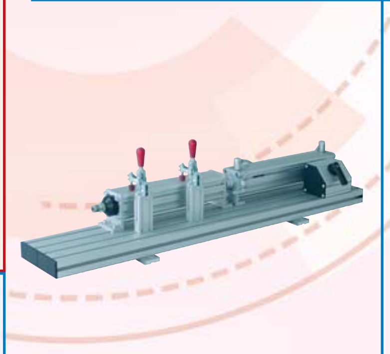


Merkmale

- Halter für Tankdeckel mit Abtropfschale verringert die Gefahr der Verunreinigung der Produktschläuche beim Wechseln der Produktgebinde.
- Mit halbautomatischem Steuergerät und Universalsteuergerät einsetzbar, bietet dem Kunden Flexibilität bei der Auswahl des Verarbeitungsverfahrens.
- Füllstandanzeige verhindert Lufteinschlüsse.
- Füllstandanzeige, gute visuelle Kontrollmöglichkeit für Bediener und Signal für Prozessüberwachung.

Pr.Nr. 97631

300 ml Kartuschenentleerer



Merkmale
- Mit halbautomatischen Steuergerät und Universalsteuergerät von Loctite® zu benötigtem Dosiersystem kombinierbar.
- Integrierter Vor-/Zurück-/Aus-Schalter ermöglicht dem Bediener die Steuerung des Kolbens.
- Produktförderung durch Kolbenvorschub.
- Halbschalen-Halterung für problemloses Wechseln der Kartuschen.
- Füllstandsanzeige für Leerstand.

Der 300 ml-Kartuschenentleerer wurde zur Dosierung von Loctite® Klebstoffen in 300 ml-Kunststoffkartuschen für den zuverlässigen industriellen Einsatz entwickelt. Der Kartuschenentleerer wird in Verbindung mit einem geeigneten Loctite Steuergerät (97102, 97123 oder 97153) und Dosierventil (z.B. 97114) eingesetzt.

Technische Daten:
- Druckluftversorgung: min. 4 – max. 8 bar (30–50 psi), gefiltert bis maximal 30 µm
- Überdruckventil: voreingestellt auf 4 bar (58 psi)
- Abmessungen (B x H x T): 145 x 230 x 640 mm
- Gewicht: 8,6 kg

Lieferumfang:
(1) 300 ml-Kartuschenentleerer mit Füllstandanzeige
(1) Anschlusskabel (2 m) 97213
(1) Druckluftschläuche
(1) Bedienungsanleitung

Funktionsbeschreibung:
Eine 300 ml-Kartusche eines Loctite® Klebstoffs wird in den Kartuschenentleerer eingesetzt und dieser anschließend mit einem Loctite® Steuergerät druckbeaufschlagt. Der Kolben des Druckzylinders presst das Produkt aus der Kartusche durch den Produktschlauch zum Dosierventil. Der Kartuschenentleerer wird beim Einschalten des Steuergeräts 97123 automatisch be- und beim Ausschalten entlüftet. Die Leermeldung wird über die LED angezeigt und erscheint zusätzlich als blinkender Text auf der Digitalanzeige des Steuergeräts.

Pr.Nr. 97124

2 Liter Beuteldosierer



Merkmale
- Produktbeutel eignen sich aufgrund der hochdurchlässigen Außenschicht und dem flachen Profil optimal für anaerobe Klebstoffe.
- Weniger Verpackungsmaterial, das entsorgt werden muss Karton ist recycelfähig und Beutel in leerem Zustand sehr klein.
- Saubere Dosierung ohne Risiko von Verunreinigungen.
- Mit halbautomatischem Steuergerät und Universalsteuergerät einsetzbar, bietet dem Kunden Flexibilität bei der Auswahl des Verarbeitungsverfahrens.
- Füllstandanzeige für „refill" (Nachfüllen)- und „empty" (Leer)-Signal verhindert Lufteinschlüsse.

Der Beuteldosierer 97124 wurde für anaerobe Klebstoffe entwickelt, die in Original Loctite® 2 l-Beutelkartons abgefüllt sind. Er wird in erster Linie mit dem Steuergerät 97123 eingesetzt, kann aber auch mit den Modellen 97153, 97102 oder 97103 betrieben werden, um ein Dosierventil mit Loctite® Produkten zu versorgen.

Technische Daten:
- Drucklufteingang: 4–8 bar (60–116 psi), gefiltert bis maximal 30 µm
- Abmessungen (B x H x T): 185 x 689 x 230 mm
- Gewicht: 13 kg

Lieferumfang:
(1) Produkttank
(1) Anschlusskabel (2 m) 97213
(1) Druckluftschläuche
(1) Bedienungsanleitung

Funktionsbeschreibung:
Nach Einsetzen eines 2 l-Beutels in den Tank wird dieser über ein Loctite® Steuergerät mit sauberer, trockener Luft belüftet. Durch den Druck im Behälter wird das Produkt ohne mechanische Beanspruchung aus dem Beutel gepresst. Durch den Dosierdruck (geregelte Luft vom Steuergerät) wird der Beutel zusammengedrückt und das Produkt durch den Durchstechdorn, den Produktanschluss und den Produktschlauch zum Dosierventil transportiert. Ein integrierter Pneumatikzylinder drückt auf geregelte Weise einen Kolben gegen den Beutel. Dadurch wird ein Verquetschen des Beutels verhindert.
Ist der Beutel leer, ertönt ein Piepton und in der Digitalanzeige am Steuergerät wird die Meldung „Empty" (Leer) angezeigt. Am Reservoir für Produktbeutel leuchtet eine rote LED. Der Tank wird automatisch über das Steuergerät 97123 entlüftet. Die Rückführung des Kolbens erfolgt manuell mit dem Handhebelventil.

Auswahltabelle

Zubehör	Pr.Nr.
Wandbefestigung	97277
Druckverstärkerpumpe	97128

Halbautomatisches Steuergerät

Pr.Nr. 97102

Das halbautomatische Steuergerät wurde speziell für Präzisionsdosierungen entwickelt. Neben der digitalen Druckanzeige ermöglicht die digitale Zeitsteuerung von 0,04 bis 99,9 Sekunden dem Bediener die Dosierung punktgenauer Mengen zahlreicher Flüssigkeiten mit niedrigen bis hohen Viskositäten.

Technische Daten:

• Netzanschluss:	100–240 VAC; 47–63 Hz
• Leistungsaufnahme:	40 W
• Drucklufteingang:	2–12 bar (30–175 psi), gefiltert bis maximal 10 µm
• Druckluftausgang:	0,1–7 bar (1–100 psi)
• Abmessungen (B x H x T):	145 x 230 x 260 mm
• Gewicht:	2,8 kg

Lieferumfang:

(1) Steuergerät (1) Netzkabel (1) Bedienungsanleitung

Funktionsbeschreibung:

Das halbautomatische Steuergerät 97102 regelt den Dosierdruck im Produkttank und steuert je nach ausgewählter Dosierzeit das pneumatische Öffnen des Dosierventils. Das Startsignal für die Dosierung wird über einen externen Fußschalter oder einen Handtaster ausgelöst. Fehlermeldungen werden auf einer Digitalanzeige angezeigt und mit einer akustischen Anzeige signalisiert.

Eine Ready-Meldung wird als potentialfreies Signal zur Verfügung gestellt, solange keine Störung vorliegt und sobald die Dosierung beendet ist.



Merkmale

- Präzisionsdruckregler verhindert Druckschwankungen
- Digitale Druckanzeige mit elektronischer Drucküberwachung

Einkanaliges Universalsteuergerät

Pr.Nr. 97123

Ein kostengünstiges, multifunktionales System für den Betrieb von ein oder zwei Dosierventilen und die Steuerung von peripheren Geräten, wie z.B. einer Vorschubeinheit, Rotorspray usw. Die Prozessabläufe werden mit Hilfe einer Tastatur programmiert und auf einem Display dargestellt. Fehler werden ebenfalls erkannt und elektronisch angezeigt. Die Dosiermenge wird durch den Tankdruck und die Öffnungszeit des Dosierventils bestimmt. Das System kann mit Hilfe der SPS-Schnittstelle in vollautomatisierte Fertigungsstraßen integriert werden.

Technische Daten:

• Netzanschluss:	90–260 VAC; 47–63 Hz
• Leistungsaufnahme:	60 W
• Drucklufteingang:	4–8 bar (60–116 psi), gefiltert bis maximal 10 µm
• Druckluftausgang:	0,1–7 bar (1–100vpsi)
• Abmessungen (B x H x T):	145 x 230 x 260 mm
• Gewicht:	3,0 kg

Lieferumfang:

(1) Steuergerät (1) Netzkabel
(1) Druckluftschlauch, 2 m (1) Bedienungsanleitung

Funktionsbeschreibung:

Mit dem Universalsteuergerät 97123 können reproduzierbare Klebstoffmengen dosiert werden. Die Dosiermenge wird durch ein Druck-Zeit-System bestimmt. Das heißt, dass auf den Klebstoff pneumatischer Druck ausgeübt wird und das Dosierventil für einen gewissen Zeitraum geöffnet wird, um die korrekte Klebstoffmenge zu dosieren. Das Programm stellt verschiedene Auswahlmenüs für die Steuerung angeschlossener Peripheriegeräte innerhalb eines multifunktionalen Dosiersystems bereit. Die Fehlermeldungen werden in der Digitalanzeige angezeigt und in einigen Fällen durch eine akustische Anzeige signalisiert. Error- und Ready-Meldungen werden außerdem als potentialfreie elektrische Signale bereitgestellt.



Merkmale

- Dauerhaftes Software-Setup.
- Integrierte Magnetventile. reduzieren die Komplexität der Druckluftleitungen.
- Bedienersprache wählbar.
- Vollständig programmierbares, unabhängiges Steuergerät.
- Mit Präzisionsdruckregler für Tankdruckeinstellung.
- Digitale Anzeige der Dosierzeit und des Tankdrucks mit elektronischer Drucküberwachung.
- Tanks mit Füllstandanzeige können über das Steuergerät automatisch belüftet werden.
- Steuerung der Vorschubeinheiten 97118/97119, Rotorspray 97115/97144 und der Dosierventile.
- Integration einer ON-LINE-Dosierkontrolle möglich.

Pr.Nr. 97153 97204

Mehrkanaliges Universalsteuergerät und Ventil-Insel



Merkmale 97153
- 1-4 unabhängige Dosierkanäle
- Integrierte Ventilinsel
- Einstellungen komplett verriegelbar
- Zwei elektronische Druckregler
- Ansteuerung von 2 Tanks mit Füllstandsanzeige
- SPS und optionale ProfiBus Schnittstelle
- Umfangreiche Möglichkeiten zur Qualitätskontrolle



Merkmale 97204
- 4 unabhängige 5/2-Wege-Magnetventile.
- 4 doppeltwirkende, pneumatische Ausgänge für Dosierventile, Vorschubeinheiten usw.
- 2 elektrische Ausgänge für Rotorsprays.
- 4 elektrische Eingänge für Endschalter.
- 1 zentraler, mehrpoliger Anschluss an Universalsteuergerät 97103, 97153 oder PLC.

Ein vielseitig verwendbares multifunktionales Steuergerät für den Betrieb von ein bis zu vier Dosierventilen sowie den zugehörigen peripheren Geräten, wie z.B. Tanks, Vorschub- und Rotorspray-Einheiten, Dosierkontroll-Systemen usw.

Auf einem großen Display werden die Prozeßabläufe und Daten aller Kanäle übersichtlich dargestellt, und können über die intuitive Folientastatur und Bedienoberfläche einfach angepasst werden. Zum leichten Abgleich der ON-LINE Dosierontrolle werden die Werte grafisch über die Zeit angezeigt.

Die Dosiermenge wird durch den Tankdruck und die Öffnungszeit des Dosierventils bestimmt.
Über die zwei integrierten Proportionalventile wird der Tankdruck elektronisch gesteuert und überwacht, dadurch können alle Dosierparameter gegen Manipulation (mit PIN) verriegelt werden.

Das System kann mit Hilfe seiner SPS-Schnittstelle oder über ein optional einsetzbares ProfiBus Modul in vollautomatisierte Fertigungsstraßen integriert werden. Die übergeordnete Steuerung wird so von den zeitkritischen und rechenintensiven Aufgaben der Dosiersteuerung und Überwachung entlastet.

Über eine serielle PC Schnittstelle können Datensätze z.B. zur Dokumentation, Wartung und zur Qualitätssicherung abgefragt werden.

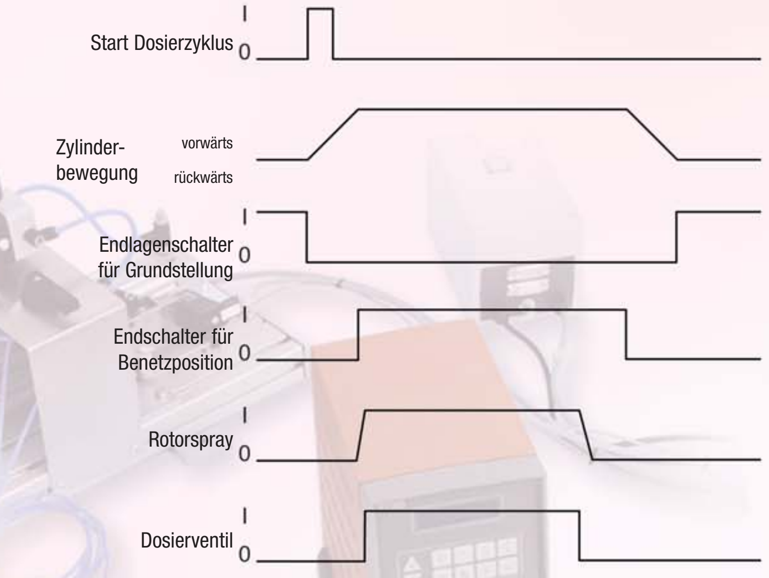
Das Gerät verfügt über eine integrierte pneumatische Ventilinsel, es kann jedoch auch mit der externen Ventilinsel 97204 kombiniert werden.

Technische Daten:

• Netzanschluss:	85–264 VAC; 47– 440 Hz
• Leistungsaufnahme:	200 W
• Drucklufteingang:	2–10 bar, gefiltert bis maximal 10µm
• Druckluftausgang:	0,1–6 bar
• Abmessungen (B x H x T):	145 x 230 x 260 mm
• Gewicht:	3,9 kg

Lieferumfang:
(1) Netzkabel (1) Bedienungsanleitung (1) Anschlusskabel (97204)

Funktionsbeschreibung:
Mit dem mehrkanaligen Universalsteuergerät 97153 können reproduzierbare Klebstoffmengen dosiert werden. Die Dosiermenge wird durch ein Druck-Zeit-System bestimmt. Das heißt, dass auf den Klebstoff pneumatischer Druck ausgeübt wird und das Dosierventil für einen gewissen Zeitraum geöffnet wird, um die korrekte Klebstoffmenge zu dosieren. Das Programm stellt verschiedene Auswahlmenüs für die Steuerung angeschlossener Peripheriegeräte innerhalb eines multifunktionalen Dosiersystems bereit. Die Fehlermeldungen werden in der Digitalanzeige angezeigt und in einigen Fällen durch eine akustische Anzeige signalisiert. Error- und Ready-Meldungen werden außerdem als potentialfreie elektrische Signale bereitgestellt.



Tritt während des Dosierablaufs eine Störung auf, werden folgende Maßnahmen ergriffen:
- Der Dosierablauf wird unterbrochen.
- Die Vorschubeinheit wird an die Rückwärts-Endposition (Ausgangsposition) bewegt.
- Das Steuergerät signalisiert mit einem Piepton eine Fehlermeldung.

Rotorspray

Pr.Nr. 97115

Mit dem Rotorspray 97115 können Loctite® Produkte auf zylindrische Innenflächen eines Werkstücks dosiert werden. Der Rotorspray wird in Kombination mit den Dosierventilen 97009, 97113 oder 97135 betrieben. Die gleichzeitige Steuerung dieser Geräte erfordert den Einsatz eines Loctite® Steuergeräts 97123 oder 97153. Durch die spezielle Konstruktion von Triebsatz und Rotorgehäuse wird sichergestellt, dass der Rotorspray vollständig gegen Verunreinigungen durch Klebstoff versiegelt ist. Mit dem Rotorspray lassen sich niedrig- bis mittelviskose anaerobe Klebstoffe auftragen.



Technische Daten:

• Stromanschluss:	24 VDC
• Leistungsaufnahme:	10 W, kurzzeitig bis 24 W
• Nenndrehzahl:	8000 U/min
• Einstellbarer Drehzahlbereich:	4000–8000 U/min
• Abmessungen (B x H x T): (mit Standard-Schleuderscheibe)	ø 35/40 x 305 x 70 mm
• Gewicht:	600 g

Lieferumfang:

(1) Rotorspray-Einheit
(1) Schleuderkopf, Durchmesser 25 mm*
(1) Schleuderkopf, Durchmesser 10 mm*

* Andere Durchmesser auf Anfrage erhältlich

Funktionsbeschreibung:

Der Rotorspray 97115 wird in eine Aufnahmevorrichtung eingespannt. Das Dosierventil wird so in die Halterung des Rotorsprays eingespannt, dass die Spitze der flexiblen Dosiernadel auf die Innenseite der Benetzungsbohrungen an der Schleuderscheibe gerichtet ist. Ein Loctite® Steuergerät 97123 oder 97153 steuert das Ein- und Ausschalten des Rotorsprays und das Öffnen des Dosierventils nach Erreichen der erforderlichen Nenndrehzahl. So lange das Dosierventil geöffnet ist, wird das Produkt infolge der Zentrifugalkraft durch die Benetzungsbohrungen geschleudert und gleichmäßig auf der zylindrischen Innenfläche des Werkstücks verteilt. Der Kopf des Rotorsprays verfügt über ein Spiel in Längsrichtung von 5 mm. In diesem Bereich kann das unbeabsichtigte Auffahren auf ein Hindernis ausgeglichen werden, ohne dass die Schleuderscheibe oder der Triebsatz inkl. Welle beschädigt werden.

Merkmale

- Integrierte Drehzahlregelung.
- Integrierte Fehlerprüfung, Drehzahlüberwachung und Überlastsicherung.
- Zustand des Rotorsprays wird durch LEDs angezeigt.
- Hohes Drehmoment und hohe Geschwindigkeit bei großen und kleinen Schleuderköpfen.
- Verminderte Gefahr der Beschädigung durch Kollision aufgrund des federgelagerten Rotorkopfes.
- Kurze Zykluszeit und keine Verunreinigung durch Klebstoff aufgrund des Schnellstopp-mechanismus.

Vorschubeinheiten

Pr.Nr. 97118 97119

Die Vorschubeinheit besteht aus einem 2-fach wirkenden Doppelzylinder. Die Befestigungsschelle ermöglicht die einfache und präzise Positionierung von Ventilen und Rotorsprays. Das System ist zusätzlich mit 2 integrierten Endlagenschaltern zur Positionsabfage ausgestattet.



Technische Daten:

• Druckluftanschluss:	min. 4 bar (60 psi), gefiltert bis maximal 10 µm
• Max. Hub:	97118: 50 mm 97119: 100 mm
• Abmessungen (B x H x T):	97118: 80 x 65 x 30 mm 97119: 150 x 65 x 30 mm

Funktionsbeschreibung:

Die Vorwärtsbewegung der Vorschubeinheit wird durch das Startsignal ausgelöst. Das Loctite® Steuergerät 97103, 97153 oder 97123 steuert die Vorwärts- und Rückwärtsbewegungen der Vorschubeinheit (bei Gerät 97103 wird dazu die Ventil-Insel 97204 verwendet). Durch das magnetische Feld eines Dauermagneten, der sich an beiden Kolben des Druckzylinders befindet, werden die elektrischen Näherungsschalter kontaktlos an den Endpositionen betätigt und dadurch der Dosierimpuls ausgelöst.

Merkmale

- Einfache und präzise Positionierung von Ventilen und Rotorsprays.
- Drosseln zur Anpassung der Verfahrgeschwindigkeit.
- Einfacher Anschluss an Universalsteuergerät 97123, 97153 oder 97103 + 97204.
- Reedschalter mit 4-poligen M12-Rundsteckern zur Erfassung der beiden Endlagen

Dosieren

Handdosierventile

Die Handdosierventile von Loctite® ermöglichen durch die ergonomische Konstruktion den bequemen Handauftrag von Flüssigkeiten. Die materialführenden Teile dieser Handdosierventile sind passiv, um eine universelle Kompatibilität zu vielen Flüssigkeiten zu ermöglichen. Die Auswahl des geeigneten Loctite® Handdosierventils richtet sich nach der gewünschten Steuerung der Dosierung, der Hauptdosierkomponente des Fördersystems und anderen Prozessanforderungen.

	ErgoLoc-Handdosier-ventil	Vari-Drop™ Dosiergriffel	Hand-dosierventil	Quetsch-dosierventil
Pr. Nr.	**97130**	**97131/97132**	**97112**	**97121**
Seite	13	13	14	15
Betätigung	pneumatisch	manuell	pneumatisch	pneumatisch
Viskosität (mPas)	niedrig	niedrig bis mittel	mittel bis hoch	niedrig bis mittel
Dosier-möglichkeiten	DR, DT, B	DR, DT, B	DR, DT, B	DR, DT, B
Empfohlene Produkte	IA, RC, TL	IA, LC, RC, TL	LC, RC, TL	IA, RC, TL, LC
Ventiltyp	P/T	manuell	P/T	P/T
Rücksaugeffekt	Nein	Nein	Ja	Nein
Start-Auslösung	Fuß/ Finger	Finger	Fuß	Fuß/ Finger
Material-führende Teile	PTFE	PTFE	POM, PTFE	PTFE

B = Raupe
LC = Lichtaushärtung/Acrylate
DR = Tropfen
P/T = Druck-/Zeit-Dosierung
DT = Punkt
RC = Fügeklebstoffe
IA = Sofortklebstoffe
TL = Schraubensicherungen

ErgoLoc-Handdosierventil

Pr.Nr. 97130

Das Loctite® ErgoLoc-Handdosierventil bietet ausgezeichnete Kompatibilität mit einer Vielzahl von Loctite® Produkten, einschließlich Cyanacrylaten. Ventilkörper und Schaft sind aus PTFE, um Aushärtungen zu vermeiden. Es eignet sich zum Dosieren kleiner Tropfen und Raupen von niedrig bis mittelsviskosen Produkten bis ca. 10.000 mPas (max. Produktdruck beträgt 2 bar (30 psi)). Durch das ergonomische Design kommt es nicht so schnell zu Ermüdungserscheinungen der Hand.

Technische Daten:
- Druckluftеingang: 4–7 bar (60–100 psi), gefiltert bis maximal 10 µm
- Abmessungen (B x H x T): ø 40 x 170 mm
- Gewicht: 140 g



Lieferumfang:
(1) Dosierventil
(1) Druckluftanschlüsse und Druckluftschläuche 4mm
(1) 6 mm (1/4“) Produktschlauch, Länge 2 m
(1) Bedienungsanleitung
(1) Nadelauswahlsatz 97262



Merkmale
- Schlankes, ergonomisches Design.
- Verschluss durch Vorwärtsbewegung – vermeidet Lufteinschlüsse und somit die Aushärtung von Cyanacrylaten – ermöglicht optimalen Tropfentransfer niedrigviskoser Produkte.
- Einstellbarer Hub zur Feinabstimmung der Dosiereigenschaften.
- Menge: 0,005 g bis zu fortlaufender Raupe.

Funktionsbeschreibung:
Das Loctite® ErgoLoc-Handdosierventil wurde speziell für den Handauftrag entwickelt. Es eignet sich in Verbindung mit einem halbautomatischen oder automatischen Steuergerät für alle Klebstoffe mit niedriger bis mittlerer Viskosität.

Empfohlene Produkte:
Cyanacrylate, Acrylate, anaerobe Klebstoffe und lichtaushärtende Klebstoffe, Aktivatoren und Primer.

Auswahltabelle

Zubehör und Ersatzteile	Pr. Nr.
Fingerschalter	97293
Tankverschraubung 1⁄4" x 1⁄4"	8900064
Produktschlauch 1/4”	97972
Luer-Lok Adapter	97506

Vari-Drop™ Dosiergriffel

**Pr.Nr. 97131
97132**

Der Loctite® Vari-Drop™ Dosiergriffel ist ein kostengünstiges, manuell gesteuertes Handdosierventil, das sich zum Dosieren von Produkten mit niedriger bis mittlerer Viskosität eignet. Dieses Ventil wurde für Anwendungen mit Druck-Zeit-Dosiersteuerung entwickelt.
Die Stellschraube (Hub) ermöglicht die reproduzierbare Dosierung von Tropfen und Raupen. Die Dosiermenge wird durch den eingestellten Hub für den Auslöser, den Dosierdruck im Produktbehälter und der Zeit, die der Bediener den Auslöser betätigt, bestimmt.



Technische Daten:
- Produktanschluss: 1/4" Schlauch
- Viskositätsbereich: bis ca. 5000 mPas
- Abmessungen (B x H x T): 20 x 36 x 165 mm
- Gewicht: 40 g

Lieferumfang (97131):
(1) Vari-Drop™ Dosiergriffel
(1) Bedienungsanleitung
(1) 1/4" Schlauch mit PTFE-Innenseele
(1) Tankanschluss

Lieferumfang (97132):
(1) Vari-Drop™ Dosiergriffel
(1) Bedienungsanleitung

Merkmale
- Geeignet für eine Vielzahl von Dosiernadeln zum Auftragen präziser Produktmengen.
- Geringe Kosten.
- Besteht aus UV-beständigen Materialien und ist für lichtaushärtende Klebstoffe geeignet.
- Mobil einsetzbar.
- 97131 umfasst Produktschlauch und Produktanschluss.
- 97132 umfasst nur den Dosiergriffel, z.B. als Ersatzteil.

Funktionsbeschreibung:
Mit dem Loctite® Vari-Drop™ Dosiergriffel können alle Loctite® Produkte manuell mit kontrollierter Fließgeschwindigkeit dosiert werden. Das Ventil ermöglicht das Dosieren unterschiedlicher Raupen- und Tropfengrößen. Die Konstruktion ist kostengünstig und benutzerfreundlich. Der Bediener steuert die Produktabgabe durch manuelles Betätigen des Handtasters.

Empfohlene Produkte:
Cyanacrylate, Acrylate, anaerobe Klebstoffe und lichtaushärtende Klebstoffe, Aktivatoren und Primer.

Pr.Nr. 97112

Handdosierventil



Merkmale
- Bequeme Handhabung durch ergonomischem Design.
- Rücksaugmechanismus verhindert Nachtropfen.
- Dosiert Produkte bis ca. 10.000 mPas über 1/4“ Produktschlauch (Standard).
- Dosiert Produkte bis 50.000 mPas über 3/8“ Produktschlauch (optional).
- Mit halbautomatischem Steuergerät und Universalsteuergerät einsetzbar.

Das Loctite® Handdosierventil 97112 eignet sich zum Dosieren von Loctite® Produkten in halbautomatischen oder automatischen Prozessen. Die ergonomische Konstruktion des Handdosierventils ermöglicht eine bequeme Steuerung des Handauftrags. Dadurch wird ein Ermüden der Hand vermieden und die Dosiergenauigkeit erhöht. Das Dosierventil lässt sich auch stationär einsetzen und auf einfache Weise in eine Fertigungsstraße integrieren, um zahlreichen Dosieranforderungen gerecht zu werden. Das Handdosierventil 97112 wird pneumatisch gesteuert und über einen Fußschalter oder elektrischen Fingerschalter betätigt.

Technische Daten:
- Drucklufteingang: min. 4 bar (60 psi), gefiltert bis maximal 10 µm
- Produktanschluss: 1/4"
- Abmessungen (B x H x T): ø 28,5 x 162 mm
- Gewicht: max. 340 g

Lieferumfang:
(1) Handdosierventil
(1) Bedienungsanleitung
(1) Nadelauswahlsatz
(1) Griffelhalter

Funktionsbeschreibung:
Das Öffnen des Handdosierventiles erfolgt pneumatisch. Der einstellbare Rücksaug-mechanismus eliminiert das Fadenziehen und Nachtropfen. Das Schließen des Handdosierventils erfolgt automatisch durch die Federrückstellung des Verschlusskolbens in die Ruheposition. Loctite hat ein unfassendes Sortiment an Produkttanks für den Einsatz mit dem Handdosierventil im Sortiment.

Empfohlene Produkte:
Acrylate, anaerobe Klebstoffe und lichtaushärtende Klebstoffe.

Auswahltabelle

Zubehör	Pr.Nr.
Fingerschalter	97236
Griffel-Halter	97206
Produktschlauch-Set 3/8"	97220

Quetschdosierventil

Pr.Nr. 97121

Das Quetschdosierventil bietet ausgezeichnete Kompatibilität mit allen Loctite® Produkten, besonders Cyanacrylaten. Es eignet sich zum Dosieren kleiner Tropfengrößen bei Produkten mit niedriger bis mittlerer Viskosität. Der ergonomisch konstruierte Dosiergriffel verhindert ein Ermüden der Hand und bietet dem Kunden dank dem problemlosen Wechseln des Produktschlauches eine hohe Flexibilität beim Umstieg auf ein anderes Produkt.

Technische Daten:

• Drucklufteingang:	min. 5 bar (72 psi), gefiltert bis maximal 10 µm
• Abmessungen (B x H x T):	Ventil: 120 x 97 x 32 mm
	Handgriff: ø 28,5 x 162 mm
• Gewicht:	Ventil: 240 g
	Handgriff: 100 g

Lieferumfang:

(1) Quetschventil mit pneumatischer Betätigungseinheit
(1) Produktschlauch (2 m, ø 1,7 mm)
(1) Druckluftschlauch (2 m, ø 4 mm)
(1) Bedienungsanleitung
(1) Handdosiergriffel
(1) Produktschlauch (2 m, ø 2,4 mm)
(1) Nadelauswahlsatz

Funktionsbeschreibung:

Das Loctite® Produkt wird durch den Dosierdruck im Produkttank in einem Produktschlauch aus PTFE zum Quetschdosierventil gefördert. Der Produktschlauch wird durch einen zusätzlichen Außenschlauch geschützt. Die Dosierung erfolgt durch Öffnen des Quetschdosierventils. Ein einfachwirkender Zylinder wird als Betätigungseinheit eingesetzt. Das Steuergerät steuert die Dosierung entweder gemäß der eingestellten Dosierzeit oder so lange, wie das Startsignal ansteht. In Ruhestellung ist das Quetschdosierventil geschlossen. Der Zylinderkolben des Betätigungsaufsatzes quetscht dabei den Produktschlauch ab.
Das Quetschdosierventil kann kleine Dosiermengen dosieren. Dazu kann der Hub des Zylinderkolbens über den Gewindestift mit Innensechskant begrenzt werden.

Empfohlene Produkte:

Cyanacrylate, Acrylate, anaerobe Klebstoffe und lichtaushärtende Klebstoffe, Aktivatoren und Primer.





Merkmale

• Optionen für Montage:
  1. Die Dosiernadel wird unmittelbar auf die Spitze des Ventils gesteckt. Der Produktschlauch wird mit Hilfe des Tankanschlussstücks an den Tank angeschlossen.
  2. Das Dosierventil wird auf den Tankdeckel aufgeschraubt. Die Dosiernadel wird auf den leichtgebauten, ergonomisch konstruierten, stiftartigen Dosiergriffel gesteckt.



Automatische Ventile

Bei den automatischen Dosierventilen von Loctite® handelt es sich um präzise, robuste Dosierventile für die Zuführung von Klebstoffen oder anderen Flüssigkeiten. Jedes Ventil weist ein einzigartige Konstruktion auf, um den verschiedenen Fertigungsanforderungen gerecht zu werden. Die Ventile werden mit einem Loctite® Tank und/oder Steuergerät kombiniert. Die Auswahl eines geeigneten Ventils oder einer geeigneten Pumpe von Loctite® richtet sich nach den chemischen Eigenschaften und der Viskosität des verwendeten Klebstoffs bzw. der verwendeten Flüssigkeit und den Prozessanforderungen.

	Präzisions-dosierventil	Dosierventil für lichtaushärtende Klebstoffe/ CA-Dosierventil	CA-Ventil	Membran-Dosierventil	Schließ-ventil	Hochdruck-dosierventil
Pr.Nr.	**97113/97114**	**98009/98013**	**97134**	**97135/97136**	**97664**	**97645**
Seite	17	17	18	18	19	19
Viskosität	niedrig bis mittel	niedrig	niedrig bis mittel	niedrig bis mittel	hoch	mittel bis hoch
Dosier-möglichkeiten	DT, DR, B	LC DT, MD, DR, B	DT, DR, B	DT, DR, B	DR, B	B, DR
Rücksaugeffekt	Ja	Nein	Nein	Nein	Nein	Ja
Einstellbarer Hub	Ja	Ja	Ja	Nein	Nein	Ja
Ventiltyp	P/T	P/T	P/T	P/T	P/T	P/T
Materialführende Teile	POM und PTFE	Acetal & UHMW-PE	PTFE	PTFE	Rostfreier Stahl	POM
Produkteingang	1/4" OD / 3/8" OD	1/8" NPT	R 1/8	R 1/8	3/8" OD	3/8" OD
Produkt-ausgang	1/4" UNF Luer Lok Tip	1/4" UNF Luer Lok Tip	R 1/8 Luer Lok Tip	M10 x 1 Luer Lok Tip	1/4" OD	1/4" UNF Luer Lok Tip

B = Raupe
DR = Tropfen
P/D = Verdrängung
LC = Lichtaushärtung/Acrylate
MD = Mikropunkte
P/T = Druck-/Zeit-Dosierung
DT = Punkt

Präzisionsdosierventil

Pr.Nr. 97113
97114

Das Präzisionsdosierventil ist ein robustes, patentiertes Dosierventil ohne Dichtung, das für Anwendungen mit Druck-Zeit-Dosiersteuerung entwickelt wurde. Dieses Ventil ist modular aufgebaut und setzt sich aus einem Ventilkörper und einer pneumatischen Betätigungseinheit zusammen. Diese Konstruktion ermöglicht einen schnellen Komponentenaustausch. Darüber hinaus sind sie mit einem einstellbaren Rücksaugmechanismus ausgestattet, der das Fadenziehen und Nachtropfen verhindert. Das Präzisionsdosierventil 97113 verfügt über einen 1/4“ Produktanschluss für Viskositäten bis 15.000 mPas und 97114 über einen 3/8“ Produktanschluss für Viskositäten bis 80.000 mPas. Sie wurden für die zuverlässige, dauerhafte und genaue Dosierung von Loctite® Produkten entwickelt.

Technische Daten:

• Drucklufteingang:	min. 5 bar (72 psi), gefiltert bis maximal 10 µm
• Produktdruck:	max. 12,5 bar (180 psi)
• Produktausgang:	1/4"-26 UNF-Luer-Lock-Anschluss
• Abmessungen (B x H x T):	180 x 64 x 35 mm
• Gewicht:	340 g

Lieferumfang:

(1) Dosierventil	(1) Zubehörset (Produktschlauch, Druckluftschlauch, Spiralband)
(1) Nadelauswahlsatz	(1) Bedienungsanleitung

Funktionsbeschreibung:
Das Produkt fließt vom Tank zum Dosierventil. Durch Einstellen des doppeltwirkenden Zylinders kann die Öffnungs- und Schließgeschwindigkeiten des Ventils gesteuert werden. Der einstellbare Rücksaugmechanismus verhindert Nachtropfen und Fadenziehen. Die Ventile können als stationäres Ventil oder in Verbindung mit einer Vorschubeinheit eingesetzt werden.

Empfohlene Produkte:
Acrylate, anaerobe Klebstoffe, Cyanacrylate und lichtaushärtende Klebstoffe.

Merkmale
- Robustes, patentiertes Dosierventil ohne gleitende Dichtung.
- Modularer Aufbau von Absperrventil und pneumatischer Betätigungseinheit ermöglicht schnellen Komponentenaustausch.
- Sicherheitsaspekt – Schließen durch Federdruck bei Ausfall der Druckluft.
- Rücksaugmechanismus verhindert Fadenziehen.
- Doppeltwirkender Zylinder ermöglicht das Einstellen der Öffnungs- und Schließgeschwindigkeit.
- Bis zu 360 Dosierungen pro Minute möglich.
- Dosiert Flüssigkeiten bis 15.000 mPas (97113) oder 80.000 mPas (97114).

Dosierventil für lichtaushärtende Klebstoffe/ CA-Dosierventil

Pr.Nr. 98009
98013

Das Loctite® Dosierventil für lichtaushärtende und Cyanacrylatklebstoffe ist mit einer hochpräzisen Hubverstellung ausgerüstet, die für eine exakte Dosierung auch kleinster Dosiermengen für alle nieder- bis mittelviskosen Klebstoffe, wie im Abschnitt „Typische Flüssigkeiten“ angegeben, sorgt.
Es wurde speziell für Anwendungen mit Druck-Zeit-Dosiersteuerung entwickelt und wird mit einem Steuergerät und einem Produkttank betrieben.

Technische Daten:

• Max. Produkteingangsdruck:	5 bar (70 psi)
• Produktanschluss:	1/8" NPT
• Druckluftanschluss:	1/4" Schlauchanschluss
• Drucklufteingang:	5–6 bar (70–90 psi), gefiltert bis maximal 10 µm
• Abmessungen (B x H x T):	ø 78,5 x 30 mm
• Befestigungsbohrung:	(1) 10–32 UNF
• Gewicht:	130 g

Lieferumfang:

(1) Dosierventil	(1) Druckluftschlauch, 1,5 m (an Ventil befestigt)
(1) Befestigungsschraube für Ventil	(1) Produktschlauch, 1,8 m, Außendurchmesser 1/4", PTFE-beschichtet
(1) Nadelauswahlsatz	(1) Bedienungsanleitung

Funktionsbeschreibung:
Das Produkt fließt vom Tank zum Dosierventil. Die Feineinstellung der Dosierung kann durch Drehen der Hubverstellung auf der Oberseite des Ventils eingestellt werden. Das Ventil kann als stationäres Ventil oder in Verbindung mit einer Vorschubeinheit eingesetzt werden.

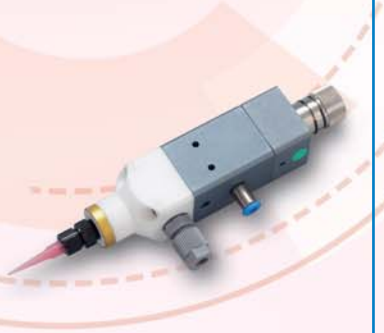
Empfohlene Produkte:
98009 : Lichtaushärtende Klebstoffe, anaerobe Fügeklebstoffe, anaerobe Schraubensicherungen.
98013 : Cyanacrylatklebstoffe



Merkmale
- Für Kleinstmengen geeignet.
- Kompakte Größe und Gewicht.
- Einstellbarer Hub zur Feinabstimmung der Dosiereigenschaften.
- Ausfallsicher, Öffnen durch Luftdruck, Schließen durch Federdruck.
- Absperrventil, keine Dichtungen.
- Blasen- und tropfenfreie Dosierung
- Mobil einsetzbar.
- bis zu 500 Dosierungen pro Minute möglich.

Pr.Nr. 97134

CA-Ventil



Das Loctite® CA-Ventil ist mit einer präzisen Hubeinstellung, die für eine exakte und tropffreie Dosierung sorgt, ausgestattet. Es eignet sich in Verbindung mit einem halbautomatischen oder automatischen Steuergerät für alle Cyanacrylate und anaeroben Klebstoffe mit niedriger bis mittlerer Viskosität. Ventilkörper und Schaft sind aus PTFE, um Aushärtungen zu vermeiden.

Technische Daten:

• Drucklufteingang:	min. 4 – max. 7 bar (60–100 psi), gefiltert bis maximal 10 µm
• Dosierdruckbereich:	0,2–4 bar (3–60 psi)
• Produktausgang:	Luer-Lock-Anschluss
• Viskositätsbereich:	bis ca. 10.000 mPas
• Abmessungen (B x H x T):	30 x 54 x 146 mm
• Gewicht:	275 g

Lieferumfang:

(1) Dosierventil	(1) Nadelauswahlsatz
(1) Bedienungsanleitung	(1) Produktschlauch (2 m)

Funktionsbeschreibung:
Das Loctite® Produkt wird durch den Dosierdruck im Produkttank in einem Produktschlauch zum Dosierventil gefördert. Dieser Produktschlauch verfügt über einen PTFE-Innenschlauch, der das Aushärten von Klebstoff in diesem Bereich verhindert. Das Dosierventil wird über einen einfachwirkenden Zylinder geöffnet. In Ruhestellung ist das Dosierventil durch Federdruck geschlossen. Das Dosierventil kann durch Einstellen des Zylinderkolbenhubs auch kleine Dosiermengen dosieren.

Empfohlene Produkte:
Cyanacrylate, Acrylate, anaerobe Klebstoffe

Merkmale
- Verschluss durch Vorwärtsbewegung vermeidet Lufteinschlüsse und somit die Aushärtung von Cyanacrylaten.
- Optimiert den Tropfentransfer niedrigviskoser Produkte, eignet sich somit ideal für die Tropfendosierung.
- Einstellbarer Hub zur Feinabstimmung der Dosiereigenschaften.
- bis zu 360 Dosierungen pro Minute möglich.
- Menge: 0,005 g bis zu fortlaufender Raupe (je nach Produkt).

Pr.Nr. 97135 97136

Membran-Dosierventil





Das Membran-Dosierventil eignet sich in Verbindung mit einem halbautomatischen oder automatischen Steuergerät für alle anaeroben und durch UV-Licht aushärtende Klebstoffe mit niedriger bis mittlerer Viskosität. Die internen Komponenten des Ventils sind vollständig aus PTFE, um eine Aushärtung zu vermeiden. Durch den einfachen Aufbau ist eine Reinigung, Wartung und ein Wechsel der Membrane leicht durchzuführen.

Technische Daten:

• Drucklufteingang:	min. 5 – max. 7 bar (73–100 psi), gefiltert bis maximal 10 µm
• Produktausgang:	Luer-Lock-Anschluss
• Max. Produktdruck:	12 bar (180 psi)
• Abmessungen (B x H x T):	ø 32 x 127 mm
• Gewicht:	300 g

Lieferumfang:

(1) Dosierventil	(1) Nadelauswahlsatz
(1) Bedienungsanleitung	(1) Produktschlauch (2 m)

Funktionsbeschreibung:
Das Loctite® Produkt wird durch den Dosierdruck im Produkttank in einem Produktschlauch zum Membrandosierventil gefördert. Das Dosierventil wird über einen einfachwirkenden Zylinder geöffnet. In Ruhestellung ist das Dosierventil durch Federdruck geschlossen. Die Abdichtung in Ruhestellung erfolgt durch Druck des Kolbens über eine Feder auf die Membrane. Dabei dichtet die Membrane die Produktbohrung im Ventil ab. Die schwimmend gelagerte Membrane unterstützt ein leichtes Reparieren und Warten des Ventils. Das Membrandosierventil ist nicht für feuchtigkeitsempfindliche Produkte wie CAs geeignet.

Empfohlene Produkte:
Acrylate, anaerobe Klebstoffe und lichtaushärtende Klebstoffe.

Merkmale
- Schlankes, leichtes Dosierventil ohne Dichtung.
- Modularer Aufbau von Ventilkörper und pneumatischer Betätigungseinheit ermöglicht schnellen Komponentenaustausch.
- Einfacher Aufbau, Kostengünstig.

Absperrventil

Pr.Nr. 97664

Das Absperrventil wird in Verbindung mit den Exzenterschneckenpumpen 3RD8-L / 4RD6-L / 3RD12-L zum Dosieren von Loctite-Silikonen eingesetzt. Es wird durch einen doppeltwirkenden Zylinder geöffnet und geschlossen und sorgt für einen sauberen Produktabriß an der Dosierdüse.

Technische Daten

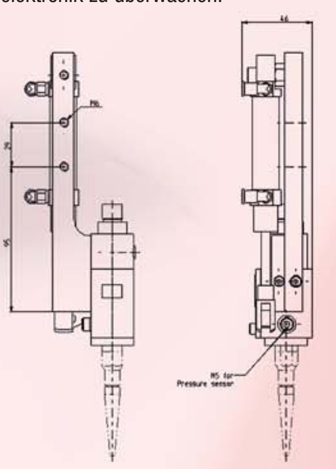
• Max. Produktdruck:	40 bar (580 psi)
• Druckluftanschluss:	min. 5 bar (73 psi), max. 10 bar (145 psi)
• Luftqualität:	gefiltert, ölfrei oder gefiltert, ölig
• Abmessungen (B x H x T):	142 x 75 x 50 mm
• Gewicht:	0,500 kg

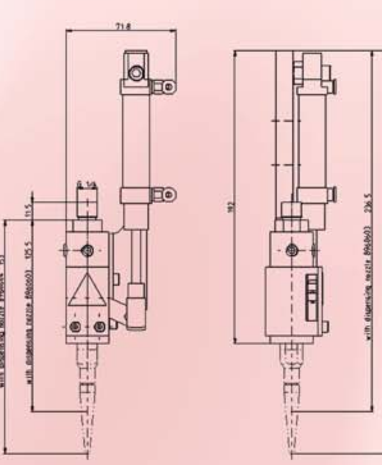
Lieferumfang

(1) Absperrventil
(1) Bedienungsanleitung

Funktionsbeschreibung

Das Ventil wird zwischen Exzenterschneckenpumpe und Dosiernadel eingebaut. Ein Drucksensor lässt sich direkt in den Ventilkörper schrauben, um den Dosierdruck bei Verwendung eines Fluid Waveform Analysers oder einer Auswerteelektronik zu überwachen.







Merkmale

- wird direkt am Ausgang der Exzenterschneckenpume oder am Produktschlauch integriert
- Schnelle und einfache Wartung dank der intelligenten Konstruktion
- Austausch des Absperrventils ohne Korrektur des Roboter-TCPs
- Sicherheitsverschluss durch integrierte Federrückstellung

Hochdruckdosierventil

Pr.Nr. 97645

Das Loctite® Tellerventil eignet sich zum Dosieren von anaeroben Loctite® FIB-Flächendichtungen mit hoher Viskosität und Acrylat-Montageklebstoffen. Es verfügt über einen Rücksaugmechanismus und kann bei Flüssigkeitsdrücken bis 40 bar (625 psi) betrieben werden. Das Ventil verwendet Dosiernadeln mit Luer-Lock-Befestigung, die zur Verbesserung der Nadelposition beiträgt und den hohen Drücken standhalten kann, die zum Dosieren hochviskoser Produkte erforderlich sind. Das Ventil besteht aus hochfestem Kunststoff, der mit einem patentierten Loctite®-Reinigungsprozess behandelt wurde, um eine vorzeitige Aushärtung des Klebstoffs zu vermeiden. Es kann zusammen mit einem volumetrischen Dosierer oder einem Druck-Zeit-System eingesetzt werden. Das Ventil wurde für die zuverlässige, dauerhafte und genaue Dosierung von mittel- bis hochviskosen Flüssigkeiten entwickelt.

Technische Daten:

• Max. Produktdruck:	Darf 40 bar (625 psi) nicht überschreiten
• Drucklufteingang:	4 bar (60 psi), gefiltert bis maximal 10 µm
• Anschluss:	3/8'' Durchmesser
• Materialführende Teile:	POM, mit patentiertem Loctite-Prozess behandelt
• Abmessungen (B x H x T):	135 x 50,8 mm
• Gewicht:	590 g

Lieferumfang:

(1) Dosierventil	(2) Steuerluftschläuche	(1) Produktschlauch
(1) Bedienungsanleitung	(1) Zubehörset	

Funktionsbeschreibung:

Das Ventil wird für den Tropfen- und Raupenauftrag mit einem halbautomatischen oder automatischen Dosiergerät eingesetzt. Es kann als stationäres Ventil oder in Verbindung mit einer Vorschubeinheit eingesetzt werden.

Empfohlene Produkte:

Anaerobe Flächendichtungsmittel



Merkmale

- Durch Tellerausführung ist das Ventil mit Rücksaugmechanismus ausgestattet.
- Luer-Lock-Befestigung der Nadel verbessert Wiederholgenauigkeit.
- Für Produktdrücke bis 40 bar (625 psi) geeignet.
- Formschlüssige Montagefläche
- Hochfeste, speziell behandelte Materialien, die Loctite® Produkten gegenüber inaktiv sind.

Pr.Nr. 97211 Vorverstärker für ON-LINE-Dosierkontrolle



Merkmale
- Das entscheidende Werkzeug für die Qualitätssicherung.
- Für eine Vielzahl von Arbeitsplätzen geeignet.

Die integrierte ON-LINE-Dosierkontrolle eines Loctite® Steuergeräts 97103, 97123 oder 97153 wird in Verbindung mit dem Vorverstärker 97211 und einem Dosierventil mit integrierten Sensor zur Überwachung der Qualität und der Menge des Klebstoffs, der auf Teile aufgetragen wird, eingesetzt. Das heißt, dass die ON-LINE-Dosierkontrolle Störungen in Bezug auf Qualität und Quantität beim Dosieren erkennt und bewertet. Zu diesem Störungen zählen Luftblasen oder Druckschwankungen
im Dosiersystem, verlorene oder verstopfte Dosiernadeln oder ein Aufsetzen der Dosierdüse.
Der Vorverstärker wurde speziell für Anwendungen entwickelt, die eine hohe Genauigkeit beim Dosieren von Loctite® Klebstoffen erfordern. Die ON-LINE-Dosierkontrolle stellt in automatisierten Fertigungs-abläufen das ideale Werkzeug für die Qualitätssicherung dar.

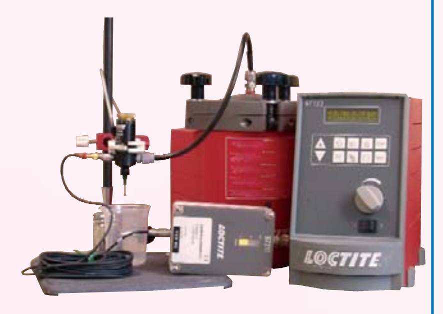
Erforderliche Loctite® Steuergeräte:
- Universalsteuergerät 97123 (siehe Seite 9) oder
- Mehrkanaliges Universalsteuergerät 97153 (siehe Seite 10)

Für die Integration eines Überwachungssystems in den Produktionsprozess ist ein spezielles Dosierventil mit integriertem Drucksensor erforderlich.

Technische Daten:
- Leistungsaufnahme: 24 VDC
- Leistungsabgabe: 1–10 V
- Schutzgrad: IP 65
- Abmessungen (B x H x T): 80 x 57 x 141 mm
- Gewicht: 240 g
- Sensorkabel: max. Länge 8 m

Lieferumfang:
(1) Vorverstärker 97211 (1) Anschlusskabel Vorverstärker - Steuergerät (1) Bedienungsanleitung

Funktionsbeschreibung:
Die integrierte Auswerteelektronik des Loctite® Steuergeräts misst in Verbindung mit dem Vorverstärker 97211 über einen Drucksensor den Dosierdruckverlauf und speichert diesen Parameter. Dieser Drucksensor ist in das Dosierventil integriert. Die Dauer der Messung entspricht der Dauer des Dosierablaufs. Das Steuergerät vergleicht den gemessenen Druckverlauf mit einem bereits gespeicherten Vergleichsverlauf, der auf vier verschiedenen Faktoren basiert: Dosierzeit, Integral des Druckverlaufs (entspricht der Menge des dosierten Produkts), Länge der Hüllkurve für den Druckverlauf und Flächenschwerpunkt.
Liegen die gemessenen Werte innerhalb eines vordefinierten Toleranzbereichs, wird dieser Dosierzyklus als „ok" eingestuft und das Signal Ready (Bereit) angezeigt. Liegt die Abweichung außerhalb des Toleranzbereichs, wird der Zyklus als fehlerhaft eingestuft und signalisiert. Diese Meldung erscheint auf der Anzeige am Steuergerät und wird als Signal für eine übergeordnete Steuerung bereitgestellt.
Der Vorverstärker misst den letzten Dosierzyklus und vergleicht ihn mit einer Vergleichsmessung, die zuvor gespeichert und als korrekt eingestuft wurde. Alle Einstellungen müssen am Steuergerät im Setup-Menü vorgenommen werden, um sicherzustellen, dass dieser Vergleichswert nur von autorisiertem Personal gespeichert werden kann.
Die Toleranz kann in drei voreingestellten Bereichen (Niedrig = 15 %, Mittel = 35 % oder Hoch = 55 %) oder im Bereich von 1 bis 99 % eingestellt werden, um das Optimum zwischen Fehlalarm und zuverlässiger Fehlererkennung festzulegen.
Luftblasen, verstopfte Nadeln oder Aufsetzer haben sehr große Auswirkungen auf die Länge der Hüllkurve für den Druckverlauf.
Das Steuergerät kann zehn verschiedene Dosiermengen überwachen. Der Vorteil besteht darin, dass je nach Anforderung des Bedieners für verschiedene Werkstücke unterschiedliche Dosiermengen über die serielle Schnittstelle voreingestellt werden können.
Das ganze System ist ausfallsicher, wenn es mit einem Loctite® Steuergerät verbunden ist, da jeder Dosierzyklus überprüft wird.



Auswahltabelle

Ersatzteile	Pr.Nr.
Drucksensor 3,5 bar, M8, beschichtet für anaerobe Klebstoffe	8965008
Drucksensor 35 bar, M5, beschichtet für anaerobe Klebstoffe	8952026
Drucksensor 70 bar, M5, unbeschichtete Version für Silikone	8952027
Ersatzkabel Vorvertärker-Steuergerät	8951179
Membranventil ID 2 mm zum Überwachen	auf Anfrage
Membranventil ID 3 mm zum Überwachen	auf Anfrage
Adapter M8 für CA Dosierventil 97134	97296
Adapter M8 für Präzisionsdosierventil 97113/97114	97295
Adapter M8 für Präzisionsdosierventil 98009/98013	97200

Luftfilter-Trolley

Pr.Nr. 97612

Der mobile Luftfilter-Trolley ist ein wichtiges Element des Gesundheits- und Umweltschutzes am Arbeitsplatz. Aufgrund des geringen Gewichtes und der Mobilität kann der Luftfilter-Trolley leicht zu den jeweiligen Arbeitsplätzen transportiert werden. Es kann zum Absaugen und Filtern von Gasen, Dämpfen und unangenehmen Gerüchen am Arbeitsplatz eingesetzt werden.
Freigesetzte, zum Teil gesundheitsschädliche Gase und Dämpfe werden sofort nach dem Auftreten von Saugelementen aufgenommen und anschließend im Luftfilter-Trolley gefiltert. Die gereinigte Luft wird der Arbeitsumgebung wieder zugeführt.

Technische Daten:

- Netzanschluss: 230 V AC, 50 Hz
- Leistungsaufnahme: 150 W
- Schutzklasse: I gem. EN 60 335
- Schutzgrad: IP 54
- Max. Luftstrom: 170 m³/h
- Konstanter Luftstrom: 80 m³/h bei 1.400 Pa
- Max. Vakuum: 2.800 Pa
- Abmessungen (B x H x T): 450 x 530 x 340 mm
- Gewicht: 18 kg
- Lärmpegel: 49 dB (A)

Funktionsbeschreibung:
Der Saugschlauch oder Saugarm muss in der Nähe der Verklebestelle platziert werden. Das Gerät saugt die verunreinigte Luft ab und bläst die gereinigte Luft am Luftauslass aus.
Die Kombination aus Vorfilter und Aktivkohle garantiert eine äußerst effiziente Filterung gesundheitsschädlicher Gase, Dämpfe und Rauch. Die große Schicht und die kleinen Teilchen der Aktivkohle stellen einen langen Kontakt zwischen der verunreinigten Luft und dem Adsorbens sicher. In diesem Prozess werden Gase, Dämpfe und Rauch auf äußerst effiziente Weise adsorbiert.



Merkmale

- Aus schlagfestem ABS.
- Beständig gegen Chemikalien.
- Beständig gegen Korrosion.
- Einstellbare Ausblasrichtung.
- Einstellbarer Volumenstromregler.
- Niedriger Lärmpegel.
- Kompakte Ausführung.
- Hochleistungslüfter mit minimalem Energieverbrauch.
- Recycelbarer Filter mit hoher Aufnahmekapazität.
- Einfache Bedienung, Wartung und Filterwechsel.
- Zwei Möglichkeiten zum Absaugen der verunreinigten Luft: Saugarm mit Aufsatz oder Schlauch (muss separat bestellt werden).

Luftabsaug-/filtersystem LAS 250

Pr.Nr. 97603

Die Entstehung gesundheitsschädlicher Dämpfe, Gase und Gerüchen lässt sich während der einzelnen Arbeitschritte häufig nicht vermeiden. Mit dem Absaug- und Filtersystem LAS 250 kann die Luft direkt am Arbeitsplatz gereinigt werden. Auf diese Weise werden schädliche Auswirkungen für Mensch und Maschine vermieden. Durch die hohe Filterleistung können bis zu 4 Arbeitsplätze ausgestattet werden.

Technische Daten:

- Netzanschluss: 230 V AC, 50 Hz
- Leistungsaufnahme: 370 W
- Schutzklasse: I gem. EN 60 335
- Schutzgrad: IP 54
- Max. Luftstrom: 450 m³/h
- Konstanter Luftstrom: 250 m³/h bei 2.200 Pa
- Max. Vakuum: 2.800 Pa
- Abmessungen (B x H x T): 370 x 780 x 500 mm
- Gewicht: ca. 30 kg
- Lärmpegel: 52 dB (A)

Funktionsbeschreibung:
Der Saugschlauch oder Saugarm muss in der Nähe der Verklebestelle platziert werden. Das Gerät saugt die verunreinigte Luft ab und bläst die gereinigte Luft am Luftauslass an der Rückseite des Geräts aus.
Die Kombination aus Vorfilter und Aktivkohle garantiert eine äußerst effiziente Filterung gesundheitsschädlicher Gase, Dämpfe und Rauch. Die große Schicht und die kleinen Teilchen der Aktivkohle stellen einen langen Kontakt zwischen der verunreinigten Luft und dem Adsorbens sicher. In diesem Prozess werden Gase, Dämpfe und Rauch auf äußerst effiziente Weise adsorbiert.



Merkmale

- Niedriger Lärmpegel.
- Einstellbarer Volumenstromregler.
- Hochleistungslüfter mit minimalem Energieverbrauch.
- Recycelbarer Filter mit hoher Aufnahmekapazität.
- Einfache Bedienung, Wartung und Filterwechsel.
- Zwei Möglichkeiten zum Absaugen der verunreinigten Luft: Saugarm mit Aufsatz oder Schlauch (muss separat bestellt werden).
- Ansaugflansch: 2 Stück für Absaugschlauch, Durchmesser 50 mm.

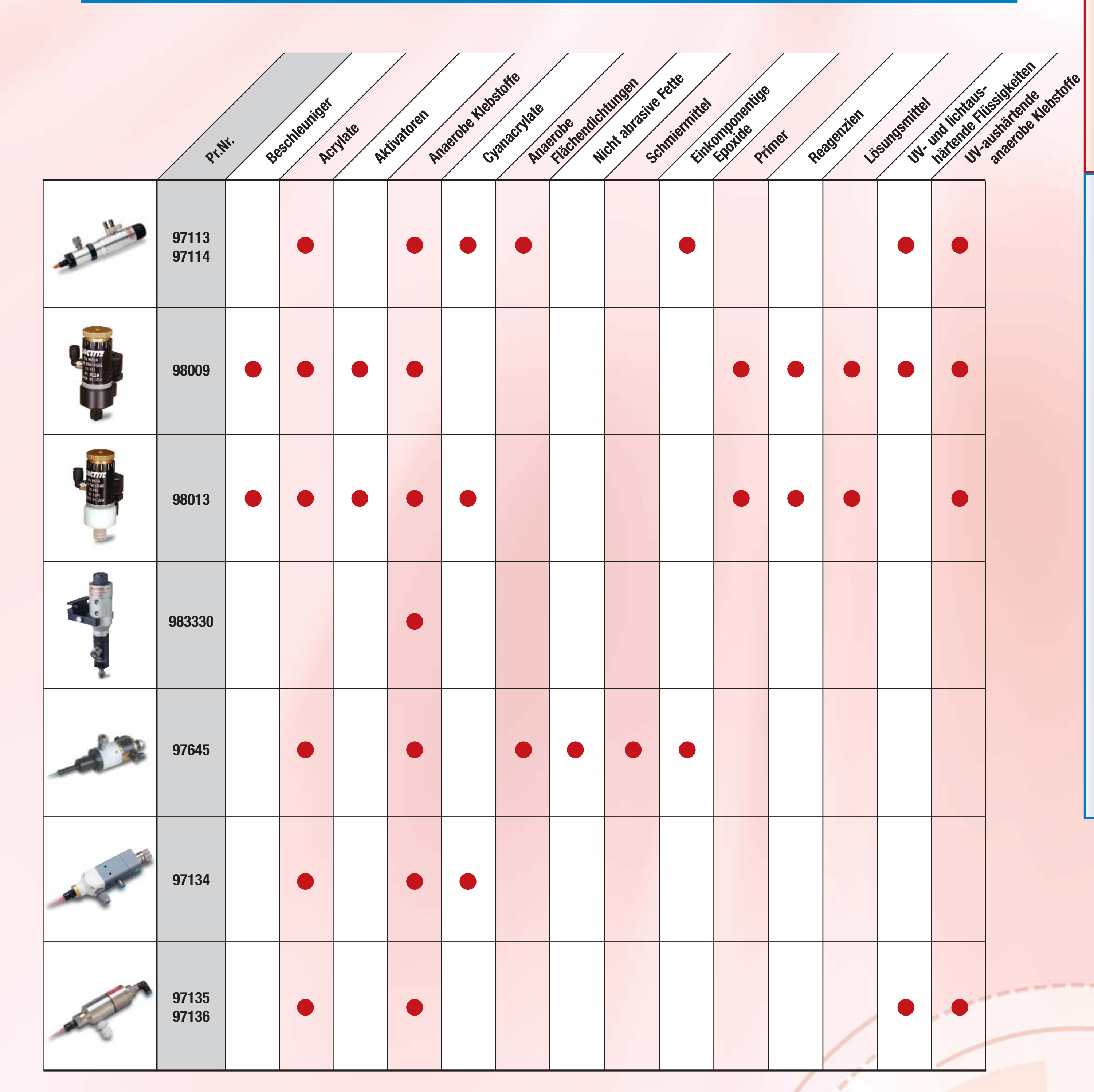
Auswahltabelle 97612/97603

Zubehör	Pr.Nr.
Tisch-Absaugarm, 3 Gelenke, max. Reichweite 950 mm, mit Haube	8991090
Schlauch mit Stutzen, 2 m	8991091
Y-Stück um zwei Schäuche zu verbinden	8991096
Filter für Trolley 97612	97968
Ersatzfilter im Austauschverfahren für Trolley 97612	97969
Filter für LAS 250 97603	8991092
Ersatzfilter im Austauschverfahren für LAS 250 97603	8991093

Dosiernadeln – Auswahltabelle

Produkt	Produkt-Nr.:	Beschreibung	Größe (mm)	Farbe	Packungsgröße
	97221	PPC16	1,19	grau	50 Stück/Schachtel
	97222	PPC18	0,84	grün	50 Stück/Schachtel
	97223	PPC20	0,61	rosa	50 Stück/Schachtel
	97224	PPC22	0,41	blau	50 Stück/Schachtel
	97225	SSS15	1,37	bernsteinfarben	50 Stück/Schachtel
	97226	SSS18	0,84	grün	50 Stück/Schachtel
	97227	SSS20	0,61	rosa	50 Stück/Schachtel
	97228	SSS25	0,25	rot	50 Stück/Schachtel
	97229	PPF15	1,37	bernsteinfarben	50 Stück/Schachtel
	97230	PPF18	0,84	grün	50 Stück/Schachtel
	97231	PPF20	0.61	rosa	50 Stück/Schachtel
	97232	PPF25	0,25	rot	50 Stück/Schachtel
	97262	Nadelauswahlsatz	oben genannten	alle	Jeweils 2
	97290	PPS20	0,60	transparent	50 Stück/Schachtel
	97238	TLC25 mit PTFE-Innenschlauch	0,25	rosa	50 Stück/Schachtel
	97233	Luer-Lok-Adapterset			20 Luer-Loks, 5 Adapter
	97248	Endkappen			50 Stück/Schachtel

Flüssigkeitskompatibilität – Auswahltabelle für Loctite® Ventile und Pumpen



	Pr.Nr.	Beschleuniger	Acrylate	Aktivatoren	Anaerobe Klebstoffe	Cyanacrylate	Anaerobe Flächendichtungen	Nicht abrasive Fette	Schmiermittel	Einkomponentige Epoxide	Primer	Reagenzien	Lösungsmittel	UV- und lichtaushärtende Flüssigkeiten	UV-aushärtende anaerobe Klebstoffe
	97113 97114		●		●	●	●			●				●	●
	98009	●	●	●	●						●	●	●	●	●
	98013	●	●	●	●	●					●	●	●		●
	983330				●										
	97645		●		●		●	●	●	●					
	97134		●		●	●									
	97135 97136		●		●									●	●

Dosieren

Spezialdosiergeräte

	Peristaltische Schlauchpumpe	Versorgungs-pumpe	VoluDrop-Dosierer	Volumetrischer Twin-Dosierer	VoluBrane Pumpe	Exzenter-schneckenpumpen
Pr.Nr.	**98548**	**97609**	**97650**	**97640**	**97643**	**97660, 97663/ 97669, 97665** siehe Seite 27
Seite	24	25	25	26	26	
Produkt-Typen	Gefüllte Silikone und Wuchtpasten, Epoxide	nicht abrasive Silicone und UV-Acrylate, Epoxide	UV-Acrylate	2-K-Acrylate, Epoxide		

Pr.Nr. 98548

Peristaltische Schlauchpumpe



Merkmale
- Exaktes Dosieren einkomponentiger dünnflüssiger Medien direkt aus der Originalflasche Kein Druckbehälter erforderlich
- Hohe Wiederholgenauigkeit, unabhängig von Temperaturschwankungen; wahlweise manuelle oder zeitgesteuerte Dosierung; variable Dosierrate mit einstellbarer Rücksaugung
- verschiedene Schlauchgrößen in schwarz und transparent erhältlich
- einfache Reinigung und Produktwechsel

Durch das peristaltische Förderprinzip wird das Medium volumetrisch und ohne Druckluftbeaufschlagung direkt aus einer Flasche oder einem anderen Behälter dosiert. Dadurch kann das Medium rückstandslos und ohne Verschütten genutzt werden. Die Schlauchpumpe eignet sich zum exakten, volumetrischen Auftragen einkomponentiger Cyanacrylate, UV- und anaerobischen Klebstoffe sowie lösemittelfreier Aktivatoren und Ölen (bis ca. 5000 mPas). Das Dosiergerät ist vorzugsweise für Handarbeitsplätze ausgelegt, kann aber auch in automatisierte Arbeitsplätze integriert werden. Eine präzise Produktmenge wird mit hoher Wiederholgenauigkeit dosiert. Es stehen verschiedene Schlauchgrößen zur Verfügung. Bei UV-aushärtenden Klebstoffen sind diese aus schwarzem Material zu wählen.

Technische Daten:

• Netzanschluss:	110/230 VDC umschaltbar
• Leistungsaufnahme:	10 W
• Wiederholgenauigkeit:	± 10 %
• Abmessungen (B x H x T):	192 x 210 x 90mm
• Gewicht Dosierkopf:	ca. 3,0 kg

Lieferumfang:

(1) Schlauchpumpe komplett integriert mit Steuerung
(4) Schlauchtypen zur Auswahl mit passenden Griffeladaptern
(1) Griffelhalter mit integriertem Fingerschalter
(1) Bedienungsanleitung

Funktionsbeschreibung:
Die Schlauchpumpe ist ein volumetrisches Dosiergerät, das von einem Schrittmotor angetrieben wird. Eine elektronische Motorsteuerung mit einer 9-poligen E/A-Schnittstelle für einen optionalen Fußschalter bzw. SPS-Kommunikation sind integriert. Die Dosierdauer ist digital und die Dosierrate über ein Potentiometer frei einstellbar. Ebenso über Potentiometer sind einstellbar die Rücksaugmenge und die Verzögerungsdauer bis zum Anlauf des Rücksaugens.

Versorgungspumpe

Pr.Nr. 97609

Diese Versorgungspume dient zur Versorgung des VoluDrop Dosieres 97650. Durch den Einsatz einer Doppel-Membran-Pumpe wird der Kontakt von Druckluft zum Produkt verhindert und eine blasenfreie, kontinuierliche Förderung erreicht. Mittels Handhebelventil und Druckverstärker kann der VoluDrop Dosierer mit einem höheren Förderdruck auf einfache Weise befüllt und gespült werden. Da die Versorgungspumpe selbstansaugen ist kann das Produkt drucklos zugeführt werden.
Ein wiederverwendbarer Produktfilter aus Edelstahl garantiert eine partikelfreie Versorgung des VoluDrop Dosieres.



Technische Daten:

- Drucklufteingang: min. 4 – max. 8 bar (58 – 116 psi), gefiltert bis maximal 10 µm erforderlich
- Abmessungen (B x H x T): 400 x 360 x 135 mm
- Gewicht: 7,5 kg

Lieferumfang:

(1) Versorgungspumpe
(1) Pneumatikschlauch
(1) Produktschlauch inkl. Anschlussstück
(1) Bedienungsanleitung

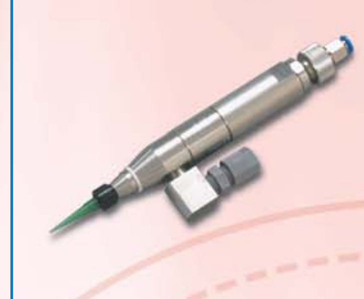
Funktionsbeschreibung:
Die Versorgungspumpe umfasst einen Doppel-Membran-Pumpe, einen Druckverstärker, einen Druckspeicher, ein Handhebelventil und ein Produktfilter. Die beiden Förderdrücke werden an einem externen Druckregler (dosieren) und am Druckverstärker (befüllen und spülen) eingestellt. Mittels Handhebelventil kann zwischen diesen beiden Förderdrücken gewählt werden. Der Produktfilter besteht komplett aus Edelstahl, ist einfach zu reinigen und kann wiederverwendet werden.

Zugelassene Loctite® Produkte:
UV-Acrylate ohne anaerobe Bestandteile

VoluDrop-Dosierer

Pr.Nr. 97650

Der VoluDrop-Dosierer eignet sich zum volumetrischen Tropfenauftrag von Loctite® UV-Acrylaten mit einer Viskosität von bis zu 15.000 mPas sowie zum präzisen Tropfenauftrag von Loctite® UV-Klebstoffen bis zu einer Viskosität von 5.000 mPas (berührungsfreier Tropfentransfer 3 µl–15 µl, Berührungstransfer 0,8 µl–3 µl). Der Klebstoff kann bis zu einer Entfernung von 50 mm aufgetragen werden. Eine Bewegung des Dosierers zum Werkstück ist daher überflüssig. Angeschlossen an ein Loctite® Steuergerät wird der VoluDrop-Dosierer als stationäre Dosiereinheit eingesetzt und direkt an der Dosierposition montiert. Das freie Ende des Produktschlauchs wird an den Produkttank angeschlossen (es sind 0,5 l und 2 l Tanks erhältlich).
Optional ist eine spezielle Produktfördereinrichtung erhältlich.
Der VoluDrop-Dosierer eignet sich nicht zum Dosieren von UV-Acrylaten mit anaeroben Bestandteilen, abrasiven Klebstoffen; Cyanacrylaten und anaeroben Klebstoffen!



Technische Daten:

- Drucklufteingang: min. 6 bar (90 psi), gefiltert bis maximal 10 µm
- Dosiermenge: 10 Dosierungen/Sek., bei kleinster Menge; 4 Dosierungen/Sek., bei größter Menge
- Abmessungen (B x H x T): 162 x 42 x 20 mm
- Gewicht: 260 g

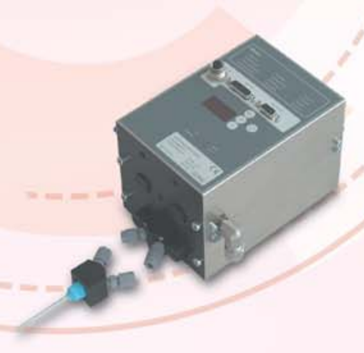
Lieferumfang:

(1) Dosierventil
(1) Wartungswerkzeug
(1) Nadelauswahlsatz
(1) Bedienungsanleitung
(1) Produktschlauch inkl. Anschlussstück

Funktionsbeschreibung:
Der Loctite® Klebstoff wird durch die (optionale) Produktfördereinrichtung über einen Produktschlauch dem Dosierer zugeführt. Wenn sich der Dosierkolben zurückbewegt, wird die Dosierkammer gefüllt. Der Klebstoff wird durch die sehr schnelle Bewegung des Kolbens mit hohem Druck abgegeben. Während der Dosierung verhindert ein Rückschlagventil das Zurückfließen des Klebstoffs in den Tank. Die Dosiermenge wird über das Volumen der Dosierkammer gesteuert. Die Menge kann durch die Hubeinstellung des Ventils auf eine Menge von 0,8 µl bis 15 µl pro Ladung begrenzt werden.

Pr.Nr. 97640

Volumetrischer Twin-Dosierer



Merkmale
- Exaktes Auftragen zweikomponentiger Acrylate und Epoxide.
- Hohe Wiederholgenauigkeit.
- Zahlreiche Mischertypen und -größen für verschiedene Produkte und Anwendungen erhältlich.

Mischungsverhältnis	Best.-Nr:
1:1 (Acrylat)	97640
1:1	97061 (Epoxy)
2:1	97062 (Epoxy)

Statische Mischer	Best.-Nr:
Blau, 3,2mm, 12 S	97285
Blau, 3,2mm, 16 S	97286
Gelb, 4,2mm, 16 S	97287
Grün, 6,5mm, 16 S	97289
Rosa, 5,4mm, 20 S	97502
Grün, 6,5mm, 20 S	97503

Der Twin-Dosierer eignet sich zum exakten, volumetrischen Auftragen zweikomponentiger Acrylate und Epoxide (bis 50000 mPas). Der Dosierer kann in automatisierte Arbeitsplätze wie Transferstraßen usw. integriert werden. Es handelt sich um ein kompaktes Dosiergerät das sich für Roboter-Anwendungen eignet. Es sind Mischungsverhältnisse von 1:1, 2:1, 4:1 und 6:1 erhältlich. Eine äußerst präzise Produktmenge wird mit sehr hoher Wiederholgenauigkeit dosiert. Die maximale Dosiermenge beträgt ca. 10 ml. Für jedes Produkt und den entsprechenden Einsatz des Dosiergerätes stehen verschiedene Mischertypen- und größen zur Verfügung. Bei höheren Viskositäten ist das Heizen des Dosierkopfes mittels Heizset 97534 möglich.

Technische Daten:
- Netzanschluss: 24 VDC
- Drucklufteingang: min. 5 – max. 8 bar (73 – 116 psi), gefiltert bis maximal 10 µm erforderlich
- Dosiersystem: Kolbenpumpe
- Fließgeschwindigkeit: abhängig vom Mischertyp
- Dosierfrequenz: abhängig vom Mischertyp
- Abmessungen (B x H x T): 152 x 190,5 x 140mm
- Gewicht Dosierkopf: ca. 3,0 kg
- Mischsystem: statisch
- Wiederholgenauigkeit: ± 3 %
- Produktdruck: 3bar (44psi) erforderlich
- Leistungsaufnahme: 84 W

Lieferumfang:
(1) Volumetrisches Kolbendosiergerät
(1) Bedienungsanleitung

Funktionsbeschreibung:
Der Twin-Dosierer umfasst ein volumetrisches Doppelkolbendosiergerät, das von einem DC-Motor angetrieben wird, einen Druckluft-betätigten Ventilmechanismus, eine elektronische Motorsteuerung, einen 4-poligen E/A, ein 15-poliges PLC und eine 9-polige RS 232-Schnittstelle für eine optionale PC-Kommunikation.
Beim Füllen ist der Produktanschluss geöffnet und der Ausgang geschlossen. Die Produktkammern werden durch den Produktdruck im Tank gleichzeitig mit den Produktkomponenten A und B gefüllt. Das Dosiervolumen und die Dosierrate sind frei einstellbar. Das Produkt wird dann über den statischen Mischer im Verhältnis 1:1 aus den Kammern dosiert. Die Dosierung wird mit Hilfe eines DC-Antriebs mit Kugelumlaufspindel gesteuert.

Zulässige Loctite® Produkte:
Acrylate: 3250, 3252, 3255, 3271, 3292
Epoxide: 3421, 3430, 9455, 9489

Pr.Nr. 97643

VoluBrane Pumpe



Merkmale
- Exakte Tropfendosierung unterschiedlichster Loctite Produkte
- Hohe Wiederholgenauigkeit
- Selbst-befüllend
- Ansteuerung eines Rotorsprays

Die volumetrische VoluBrane Pumpe eignet sich für den volumetrischen Tropfenauftrag von anaeroben Klebstoffen, Cyanoacrylaten, UV-Acrylaten, Acrylate und Aktivatoren mit einer Viskosität von bis zu 30.000 mPas.
Bis zu einer Viskosität von 500 mPas ist die Pumpe selbst-befüllend. Die Pumpe kann in automatisierte Arbeitsplätze wie Transferstraßen usw. integriert werden. Es handelt sich um ein kompaktes Dosiergerät, das sich für Roboter-Anwendungen eignet und direkt einen Rotorspray ansteuern kann. Eine präzise Produktmenge wird mit hoher Wiederholgenauigkeit dosiert. Die maximale Dosiermenge beträgt 0,4 ml. Die minimale Dosiermenge beträgt 0,004 ml.

Technische Daten:
- Netzanschluss: 24 VDC
- Leistungsaufnahme: 15 W
- Schutzgrad: IP 43
- Drucklufteingang: min. 4 – max. 8 bar (58 – 116 psi), gefiltert bis maximal 10 µm erforderlich
- Wiederholgenauigkeit: < 1% (0,05 - 400 ml); ± 0,5% (0,004 - 0,05 ml)
- Dosierfrequenz: abhängig von Dosiervolumen und Viskosität, typisch 11/s
- Fließgeschwindigkeit: abhängig von Viskosität, typisch 0,1 ml/s
- Abmessungen (L x B x H): 280 x 52 x 107 mm
- Gewicht: ca. 1,0 kg

Lieferumfang:
(1) Volumetrische Membrandosierpumpe
(1) Produktschlauch inkl. Anschlussstück
(1) Pneumatikschlauch
(1) Dosiernadel - Adapter
(1) Bedienungsanleitung

Funktionsbeschreibung:
Die volumetrische VoluBrane Pumpe umfasst eine pneumatisch angetriebene volumetrische Membrandosierpumpe, je ein elektromagnetisches Füll- und Dosierventil, eine elektronische Hubmessung, eine Steuerungelektronik und einen 4-poligen E/A. Das Dosiervolumen wird per Einstellrad und Displayanzeige eingestellt. Die Überwachung des Dosiervolumes erfolgt elektronisch mittels Messung des Membranhubes. Beim Füllen ist das Füll-Ventil geöffnet und das Dosier-Ventil geschlossen. Die Produktkammer wird durch Ansaugen und ggf. zusätzlich mit Produktdruck mit Produkt gefüllt. Das Dosiervolumen ist frei einstellbar. Beim Dosieren ist das Füll-Ventil geschlossen und das Dosier-Ventil geöffnet. Die Dosierung wird mittels Pneumatikzylinder und Hubmessung gesteuert.

Zugelassene Loctite® Produkte:
AN: 121078, 243, 2701, 273, 290, 638, 648
CA: 401, 406, 431, 4204, 4304, 4860
UV: 3081, 3311, 3321, 3341
AC: 7091, 7380

Exzenterschneckenpumpen

Pr.Nr. 97660 97663 97669 97665

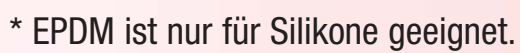
Die Exzenterschneckenpumpe eignet sich optimal zum volumetrischen Dosieren von anaeroben Kleb-/Dichtstoffen bis zu hochpastösen Silikonen. Die Förderrichtung ist reversibel und die Dosiermenge proportional zur Geschwindigkeit, d.h. die Dosierrate kann stufenlos über die Drehzahl des Antriebsmotors eingestellt werden. Alle Teile, die mit dem Produkt in Berührung kommen, sind aus Edelstahl. Die Antriebswelle wird durch zwei (doppeltwirkende) Dichtungsringen aus UHMW-PE und PTFE abgedichtet und ist mit einem Sperrmedienanschluss ausgestattet. Ein entscheidender Vorteil liegt in der klaren Konstruktion, die eine einfache Wartung ermöglicht.



Merkmale
- Optimal zum volumetrischen Dosieren von hochviskosen Produkten geeignet.
- stufenlose Einstellung der Dosiermenge über die Drehzahl des Antriebsmotors.

Technische Daten:

Pr.Nr.	97660	97663/97669	97665
Zulässige Loctite® Produkte – Silikone	5900,5970	5083, 5699, 5900, 5910, 5960, 5970	
Zulässige Loctite® Produkte – Anaerobe Produkte	–	**nur für 97669:** 510, 518, 5203, 5205, 5206, 5209	510, 518, 5203, 5205, 5206, 5209
Maximaler Eingangsdruck	20 bar dynamisch, 30 bar statisch		
Druckregelung bei Silikonen	Schlauchlänge zwischen Druckregler und Pumpeneingang max. 2 m mit Innendurchmesser von mind. 16 mm. Druckregler wird in der Regel auf 20–30 bar eingestellt.		
Dosierrate für Loctite® 5900	3,0 g/s bei 20 °C, 150 rpm, 3 mm Düse	0,6 g/s bei 20 °C, 150 rpm, 2 mm Düse	0,3 g/s bei 20 °C, 200 rpm, 2 mm Düse
Dosierrate für anaerobe Flächendichtungen	–	**nur für 97669:** 0,5 g/s bei 20 °C, 150 rpm, 2 mm Düse	0,3 g/s bei 20 °C, 200 rpm, 1,5 mm Düse
Typische Drehgeschwindigkeit	100 bis 150 U/min: bei mehr als 150 U/min nimmt der Verschleiß unverhältnismäßig zu. Drehgeschwindigkeit auf 150 U/min am Steuergerät des Antriebes beschränken.		
Material Stator	EPDM*	97663: EPDM* 97669: VisChem**	VisChem**



* EPDM ist nur für Silikone geeignet.
** VisChem ist vorwiegend für anaerobe Kleb-/Dichtstoffe geeignet, aber auch für Silikone.
Alle Angaben ffür Silikone beziehen sich auf Loctite® 5900, Extrusionsrate nach Datenblatt 20-80 g/min.

Funktionsbeschreibung:
Exzenterschneckenpumpen sind Verdrängerpumpen. Dadurch dosiert diese Pumpenbauart volumetrisch und annähernd pulsationsfrei. Der Volumendurchfluss wird von der Größe der Pumpe und der Anzahl der Umdrehungen bestimmt. Jede Pumpe ist entweder mit digitalen AC-Servo- oder einem DC-Antrieb erhältlich. Pumpe und Antrieb werden mit einer Montageschelle miteinander befestigt, um eine schnelle Montage bzw. Demontage zu ermöglichen. In der Regel werden die Pumpen mit einem Absperrventil am Produktausgang verwendet, da das Selbstdichtungsvermögen mit zunehmender Lebensdauer abnimmt.

Weitere Informationen zu Silikon- und Doppelkartuschensystemen finden Sie auf den Seiten 46 und 47.

Pr.Nr. 97141

Mischer-Quetschventil



Das Mischer-Quetschventil ist ein Absperrventil für 2-Komponenten-Epoxy-Kartuschen. Es wird direkt auf das vordere Ende des statischen Mischers geklemmt und verhindert, mittels Abdrücken eines Schlaucheinsatzes, jegliches Nachtropfen. Dadurch wird ein gutes Start / Stopp - Verhalten erreicht. Der Quetschschlauch 97541 ist, wie der statische Mischer, ein Wegwerfteil und kann bei Aushärtung einfach ausgewechselt werden. Das Ventil wurde für Raupen- und Tropfendosierung entwickelt und kann an manuellen Arbeitsplätzen oder in halb-automatischen Produktionslinien eingesetzt werden.
Auch das Dosieren abrasiver Produkte ist auf Grund des speziellen Designs möglich.

Merkmale
- Verhindert Nachtropfen
- Einfacher Wechsel des Quetschschlauches
- Ansteuerung mittels Steuerluft der Kartuschenpistole

Typisches Setup:

97006	Digitaler Spritzendosierer (Digital Syringe Controller)
97141	Mischer Quetschvebtil (Mixer Pinch Valve)
97541	Quetschschlauch Einsatz (Pinch Tube Insert)
983439	Kartuschenentleerer 400ml (Cartridge Pusher 400ml)
97543	Umbausatz für 983439 (Refitting Kit for 983439)
984570	Laminarmischer für 200/400 ml (Square Mixer for 200/400 ml)
97542	Stützrohr 7.5/24 (Support Tube 7.5/24)
Q1000661	Alu-Rahmengestell komplett (Alu Frame Complete)
8954263	Klemme 90 mm für 983439 (Clamp 90 mm for 983439)

Technische Daten:

• Drucklufteingang:	min. 1 – max. 6 bar (14,5 – 87 psi), gefiltert bis maximal 10 µm erforderlich
• Produkteingang:	min. 1 – max. 6 bar (14,5 – 87 psi)
• Produktanschluß:	mittels Klemme, geeignet für die statischen Mischer 984569 und 984570 (Quadro-Mischer)
• Produktausgang:	Luer-Lock-Anschluss
• Abmessungen (L x B x H):	85,5 x 37,5 x 79,8 mm
• Gewicht:	0,21 kg

Lieferumfang:
(1) Mischer-Quetschventil (1) Bedienungsanleitung (1) Pneumatikschlauch
(2) Reduziereinsätze für unterschiedliche Mischergrößen (1) T-Splitter

Funktionsbeschreibung:
Das Loctite® Produkt wird durch den Produktdruck in der Kartusche durch den statischen Mischer zum Absperrventil gefördert. Das Absperrventil wird über einen einfachwirkenden Zylinder, mittels der Steuerluft der Kartuschenpistole, geöffnet. In Ruhestellung drückt der Pneumatikkolben durch Federkraft den Schlaucheinsatz ab und schließt dadurch das Absperrventil. Die Dosiermenge wird über den Produktdruck und die Dosierzeit eingestellt. Bei Aushärtung des Schlaucheinsatzes kann dieser einfach ausgewechselt werden.
Das Absperrventil wird in Verbindung mit einer Kartuschenpistole und eines statischen Mischers eingesetzt.

Zugelassene Loctite® Produkte:
Alle Epoxy-Produkte die in 2-Komponenten-Kartuschen erhältlich sind.

Pr.Nr. 97690

Doppel-Zahnradpumpe



Die Doppel-Zahnradpumpe ist ein volumetrisches Dosierequipment für selbst-nivellierende zweikomponentiger Epoxide. Die Pumpe ist für kontinuierlichen Raupenauftrag oder zeitgesteuerte Vergussanwendungen an manuellen Arbeitsplätzen ausgelegt. Das Mischungsverhältnis ist ab Werk entsprechend dem eingesetzten Epoxy eingestellt. Abrasive Produkte können nicht dosiert werden. Aufgrund des kompakten und robusten Designs kann die Pumpe auch für portable Arbeitsplätze eingesetzt werden. Da die Pumpe selbst-befüllend ist, bedarf es keiner druckbeaufschlagten Produktversorgung. Durch den drucksteifen Aufbau ist eine hohe Wiederholgenauigkeit auch bei unterschiedlichen Viskositäten gegeben.

Merkmale
- Exaktes Dosieren zweikomponentiger Epoxide
- Hohe Wiederholgenauigkeit
- Robustes Design
- Selbst-befüllend

Mischungsverhältnis	Best.-Nr
1:1	97690
2:1	97691
2,7:1	97692
3:1	97699
4:1	97693
6:1	97694

Dosiermischpistole statisch 97646

Technische Daten:

• Netzanschluss:	230 V AC, 50 Hz
• Drucklufteingang:	min. 6 – max. 8 bar (87 – 116 psi), gefiltert bis maximal 10 µm erforderlich
• Behältervolumen:	1, 3 oder 5 l (Versorgung durch Eigengewicht)
• Dosiersystem:	2 Zahnradpumpen, Zahnradpumpen für Viskositäten unterhalb von 1000 mPas auf Anfrage erhältlich
• Mischsystem:	statisch
• Fließgeschwindigkeit:	min. 6,5 ml/min (1:1) / max. 130 ml/min (1:1), abhängig von Viskosität
• Wiederholgenauigkeit:	± 5 %
• Abmessungen (B x H x T):	380 x 270 x 370 mm
• Gewicht:	35 kg

Lieferumfang:
(1) Doppel-Zahnradpumpe, incl. Behälter (1) Handpistole (1) Bedienungsanleitung

Funktionsbeschreibung:
Die Doppel-Zahnradpumpe umfasst zwei elektrisch angetriebene Zahnradpumpen, einen Frequenzumrichter, ein Poti zur Einstellung der Fließgeschwindigkeit, einen Pneumatik-Timer und eine pneumatisch betriebene Handpistole. Die Fließgeschwindigkeit wird mittels Poti und das Dosiervolumen per Pneumatik-Timer eingestellt.
Die Dosierung kann kontinuierlich oder zeitgesteuert erfolgen.
Der Start der Dosierung erfolgt mittels des Pneumatik-Tasters der Handpistole.
Während der Dosierung sind die beiden Kolbenventile der Handpistole geöffnet und die Zahnradpumpen werden mittels Frequenzumrichter auf konstanter Drehzahl gehalten.
Durch die Verwendung von Zahnradpumpen findet das Dosieren und Befüllen gleichzeitig statt.

Zugelassene Loctite® Produkte:
3421, 3422, 3425, 3430, 9455, 9484, 9489, 9466, 9481, 9483, 9493

Doppel-Präzisionskolbendosierer

Pr.Nr. 97621

Der Doppel - Präzisionskolbendosierer ist ein volumetrisches Dosiergerät für selbst-nivellierende wie auch pastöse zweikomponentige Epoxide. Er eignet sich für den Tropfen- oder Raupenauftrag wie auch für Vergussanwendungen. Der Einsatz kann an manuellen Arbeitsplätzen sowie bei halb- und vollautomatischen Anwendungen erfolgen. Das Mischungsverhältnis ist ab Werk entsprechend dem eingesetzten Epoxy eingestellt. Das Produkt darf nicht sedimentieren, kann aber gefüllt und abrasive sein. Der Dosierkopf besitzt ein robustes Design und ist einfach zu reinigen. Durch den drucksteifen Aufbau ist eine sehr hohe Wiederholgenauigkeit auch bei unterschiedlichen Viskositäten gegeben. Bei höheren Viskositäten ist das Heizen des Dosierkopfes mittels Heizmodul möglich.

Technische Daten:

• Netzanschluss:	230 V AC, 50 Hz
• Drucklufteingang:	min. 6 – max. 8 bar (87 – 116 psi), gefiltert bis maximal 10 µm erforderlich
• Drucktankvolumen:	5 l (größer Tanks auf Anfrage)
• Dosiersystem:	Kolbenpumpe
• Mischsystem:	statisch
• Fließgeschwindigkeit:	min. 0,06 ml/min (1:1) max. 9,00 ml/min (1:1), abhängig von Viskosität
• Wiederholgenauigkeit:	± 3 %
• Abmessungen (B x H x T):	450 x 850 x 550 mm
• Gewicht Dosierkopf:	ca. 3,0 kg

Lieferumfang:

(1) Zweikomponenten Dosierkopf
(2) Drucktank mit Bodenauslass
(1) Steuerungseinheit
(1) Pneumatikeinheit
(1) Antriebseinheit
(1) Bedienungsanleitung
(2) Produktschlauch mit Anschlussstücken
(2) Füllstandssensor (optional)
(3) Pneumatikschlauch
(1) Ersatzteil - Kit
(1) Fußschalter

Funktionsbeschreibung:

Der Doppel-Präzisionskolbendosierer umfasst ein volumetrisches Doppel-Kolbendosiergerät, das von einem Stepper-Motor angetrieben wird, einen Druckluft-betätigten Ventilmechanismus, eine elektronische Motorsteuerung, vier 15-polige Sub-D Buchsen für Dosierkopf, Füllstand, Pneumatik und PLC besitzt. Beim Füllen ist der Produktanschluss geöffnet und der Ausgang geschlossen. Die Produktkammern werden durch den Produktdruck im Tank gleichzeitig mit den Produktkomponenten A und B gefüllt. Das Dosiervolumen und die Dosierrate sind frei einstellbar. Das Produkt wird dann über den statischen Mischer im entsprechenden Verhältnis aus den Kammern dosiert.

Zugelassene Loctite® Produkte:

3421, 3422, 3430, 9455, 9466, 9483, 9484, 9489, 9492



Merkmale

- Exaktes Dosieren zweikomponentiger Epoxide
- Sehr hohe Wiederholgenauigkeit
- Dosieren von gefüllten und abrasiven Produkten
- Dosieren pastöser Produkte
- Robustes Design
- Einfache Reinigung
- Dosierkopf optional heizbar

Dosierkopfgröße

	18 - 33 ml		4 - 12 ml
1:1	97611	1:1	97622
2:1	97613	2:1	97623
2,5:1	97614	2,5:1	97624
3:1	97616	3:1	97637
4:1	97617	4:1	97625
6:1	97618	6:1	97626
10:1	97619	10:1	97638

Produkttank		**Füllstandssensor**	
6 L	97627	6 L	97629
6 L	97827	12 L	97829
12 L	97628		
12 L	97828		

Steuereinheit: 97621

Pneumatikeinheit: 97634

Antriebseinheit: 97636

Produktschlauch: 97633

Ersatzteil - Kit: 97921 + K-Nummer

Pr.Nr. 97504

Doppel-Schneckenpumpendosierer



Merkmale
- Exaktes Dosieren zweikomponentiger Epoxide
- Hohe Wiederholgenauigkeit
- Auch bedingt für abrasive und hochviskose Medien geeignet.

Die Doppel-Schneckenpumpendosierer ist ein volumetrisches Dosiergerät für zweikomponentige Epoxidharze. Es ist sowohl für dünnflüssige als auch hochviskose Medien geeignet, solange das Viskositätsverhältnis der beiden Komponenten typischerweise nicht weiter als 10:1 auseinander liegt.
Die Pumpe ist für kontinuierlichen Raupenauftrag oder zeitgesteuerte Vergussanwendungen an manuellen Arbeitsplätzen ausgelegt.
Das Mischungsverhältnis ist aufgrund der 2 separaten Servo-Antriebe im Bereich 1:1 bis 1:10 frei einstellbar. Abrasive Produkte können nach entsprechender Qualifizierung dosiert werden, soweit sie nicht im Originalgebinde zur Separation neigen. Da die Pumpen direkt in Folgeplatten mit Wischlippen integriert sind, können auch Produkte gefördert und dosiert werden, welche thixotrop und nicht selbstnivellierend sind. Aufgrund ihrer Schnittstellen kann die Pumpe auch für vollautomatische Arbeitsplätze eingesetzt werden.

Technische Daten:
- Netzanschluss: 230 V AC, 50 Hz
- Drucklufteingang: min. 6 – max. 8 bar (87 – 116 psi), gefiltert bis maximal 10 µm erforderlich
- Behältervolumen: 2 x 1 kg Loctite® Hysol® Originalgebinde
- Dosiersystem: 2 Exzenterschneckenpumpen,
- Mischsystem: statisch
- Abmessungen (B x H x T): 380 x 270 x 370 mm
- Gewicht: ca. 18,0 kg

Lieferumfang:
(1) Doppel - Exzenterschneckenpumpe, incl. Steuerung (1) Handpistole (1) Bedienungsanleitung

Funktionsbeschreibung:
Die Doppel - Zahnradpumpe umfasst zwei separat elektrisch angetriebene Exzenterschneckenpumpen, ein Potentiometer zur Einstellung der Fließgeschwindigkeit und eine pneumatisch betriebene Handpistole.
Die Fließgeschwindigkeit wird mittels Potentiometer und das Mischungsverhältnis und Dosiervolumen per Steuermodul eingestellt.
Die Dosierung kann kontinuierlich oder zeitgesteuert erfolgen.
Der Start der Dosierung erfolgt mittels des Tasters der Handpistole.
Während der Dosierung sind die beiden Kolbenventile der Handpistole geöffnet und die Pumpen werden mittels gesteuert angetrieben.

Auswahltabelle

Zubehör	Pr. Nr.
Druckluftfilter/-regler	97120
Handpistole	97646

Roboter

Die Loctite® Benchtop Roboter sind mit 3 oder 4 Achsen erhältlich. Die Loctite® Roboter bieten ein Maximum an Flexibilität bei komplexen Dosieranwendungen. Die Loctite® Dosierroboter 200, 300 und 400 eignen sich im halbautomatischen Betrieb für präzise und wiederholegenaue Punkt-, Raupen- und Vergussdosierungen in Kombination mit dem bewährten Loctite® Dosierequipment. Die ja nach Verwendung geeigenten Ventile und Spritzen können einfach am Roboter angebracht werden. Die gleichzeitige Steuerung aller Achsen ermöglicht die Dosierung auch entlang von 3D-Geometrien mit konstanter Bahngeschwindigkeit.

Technische Daten:

• Netzanschluss:	230 VAC		
• Leistungsaufnahme:	200 W		
• Robotertyp:	3-Achsen-Roboter mit zusätzlicher Drehachse (optional)		
• Verfahrgeschwindigkeit:	0,1 - 500 mm/s	bzw.	6 -600 °/s (200 Series)
	0,1 - 800 mm/s	bzw.	6 -600 °/s (300 Series)
	0,1 - 800 mm/s	bzw.	6 -600 °/s (400 Series)
• Verfahrbereich (XYZR):	200 x 200 x 50	±360° (200 Series)	
	300 x 320 x 100	±360° (300 Series)	
	400 x 400 x 150	±360° (400 Series)	
• Max. Belastbarkeit:	Serie 200: Werkstück 7 kg, Werkzeug 3,5 kg		
	Serie 300 und 400: Werkstück 11 kg, Werkzeug 6 kg		
• Wiederholgenauigkeit:	± 0,01 mm		
	± 0,02 °		
• Programmkapazität:	255 Programme		
• Datenspeicherkapazität:	30000 Punkte		
• Externe I/O´s:	16 Eingänge / 16 Ausgänge		
• Externe Schnittstelle:	RS232-C		
• Abmessungen (B x H x T):	152 x 190,5 x 140mm		

Lieferumfang:

(1) Roboter
(1) Bedienungsanleitung

Roboter-Konfiguration:

Pr. Nr.	**Beschreibung**
98282A	200 mm x 200 mm, 3 axis, 220V CE Rated
98286A	200 mm x 200 mm, 4 axis, 220V CE Rated
98290A	300 mm x 320 mm, 3 axis, 220V CE Rated
98294A	300 mm x 320 mm, 4 axis, 220V CE Rated
98298A	400 mm x 400 mm, 3 axis, 220V CE Rated
98302A	400 mm x 400 mm, 4 axis, 220V CE Rated

Kompakte Bauweise:
- kleine Standfläche
- leistungsfähige Schrittmotoren
- vor Flüssigkeiten geschützte Tischachse
- Steuerung in das Gehäuse integriert

Programmierung:
- Leistungsstarker 32 Bit Prozessor
- Programmierkonsole mit großem Display
- Einfache und leistungsfähige Programmiersprache
- Seperate CPU für die "On-board" SPS
- Alternativ auch mittels PC programmierbar

Schnittstellen:
- 16 Ausgänge und 16 Eingänge
- RS 232 C Schnittstelle
- Für interne und externe SPS
- Ansteuerung von Loctite® Dosierequipment
- Versorgung: 230V und 5 bar

Optionen:
- Schutzhaube
- Software zur Programmierung
- XYZ-Feinverstellung für Dosierventile

Schutzhaube:
- Platz sparend, da nach oben öffnende Schiebetür
- leichtgängig
- Sicherheitsschalter
- Optional mit Lichtgitter



200 Series Benchtop Robot



300 Series Benchtop Robot



400 Series Benchtop Robot

Merkmale
- Dosieren von Punkten, Linien und Kreisen (auch in 3-D)
- Wiederholgenauigkeit ± 0,01 mm
- Konstante Bahngeschwindigkeit (CP)

Dosieren

Handdosiergeräte

Die Loctite® Handdosiergeräte sind ergonomisch gestaltet und für den Handauftrag von Loctite® Klebstoffen und Flüssigkeiten direkt aus dem Originalgebinde geeignet. Ob pneumatische oder manuelle Ausführung, jedes Gerät eignet sich zum einfachen, sauberen Handauftrag von Flüssigkeiten, um Abfall und den Kontakt des Bedieners zum Produkt im Gegensatz zu anderen Verfahren zu reduzieren. Die Auswahl eines Loctite® Handdosiergeräts richtet sich nach Produkttyp, Verpackungsart und den Prozessanforderungen.

	Manuelles Dosiergerät für 30 ml Spritzen	Peristaltische Handpumpe	300 ml Kartuschenpistole (man./pneum.)	50 ml Doppel-kartuschenpistole (manuell)	50 ml Doppel-kartuschenpistole (pneumatisch)
Pr.Nr.	**98026**	**97001/98414**	**97040/97002**	**96001**	**97042**
Seite	33	33	34	35	35
Klebstoff-komponenten	1	1	1	2	2
Dosierung von	ALLE	SS, FK	S, F	E, U, M	E, U, M
Viskositätsbereich	niedrig bis hoch	niedrig bis mittel	mittel bis hoch	hoch bis pastös	hoch bis pastös
Manuell/ pneumatisch	manuell	manuell	manuell/ pneumatisch	manuell	pneumatisch

	200 ml Doppel-kartuschenpistole (manuell)	200 ml Doppel-kartuschenpistole (pneumatisch)	400 ml Doppel-kartuschenp. für Repair-Produkte	400 ml Doppel-kartuschenpistole (manuell)	400 ml Doppel-kartuschenpistole (pneumatisch)
Pr.Nr.	**96003**	**983437**	**32185**	**983438**	**983439**
Seite	35	36	36	36	37
Klebstoff-komponenten	2	2	2	2	2
Dosierung von	E, U, M	E, U, M	RR	E, U, M	E, U, M
Viskositätsbereich	hoch bis pastös	hoch bis pastös	mittel bis hoch	hoch bis pastös	hoch bis pastös
Manuell/ pneumatisch	manuell	pneumatisch	manuell	manuell	pneumatisch

ALLE = alle Flüssigkeiten in zulässigen Gebinden
SS = Schraubensicherungen
S = RTV-Dicht- und Klebstoffe
M = zweikomponentige Methacrylate
E = zweikomponentige Epoxide
U = zweikomponentige Urethane
FK = Fügeklebstoffe
RR = Rapid Rubber Repair-Urethan
F = Flächendichtungen

Manuelles Dosiergerät für 30 ml Spritzen

Pr.Nr. 98026

Das manuelle Dosiergerät für 30 ml Spritzen von Loctite® ist ein von Hand gehaltenes, manuell betätigtes Dosiergerät, das für jedes in eine Standard 30 ml Spritze abgepacktes Produkt geeignet ist. Es bietet ein bequemes und kostengünstiges Verfahren für den Produktauftrag.

Lieferumfang:
(1) manuelles Dosiergerät für 30 ml Spritzen
(1) Bedienungsanleitung

Typische Flüssigkeiten:
Jedes Produkt, das in eine Standard 30 ml Spritze abgepackt ist.



Merkmale
- Pistolenausführung für einfache Anwendung.
- Ergonomisches Design minimiert Ermüdungserscheinungen beim Bediener.
- Einfaches Einsetzen der Spritze.
- Problemlose Dosierung.

Peristaltische Handpumpe

Pr.Nr. 97001 98414

Die peristaltische Handpumpe von Loctite® ist der weltweite Standard für volumetrische Dosiergeräte zum Aufschrauben auf das Gebinde. Es kann einfach auf jedes 50 ml oder 250 ml Loctite® Gebinde aufgeschraubt werden. Unabhängig von der Lage des Gebindes tropft es nicht, es optimiert den Produktverbrauch und macht aus dem Gebinde ein mobiles Dosiergerät. Dieses Produkt eignet sich für Anwendungen, bei denen kleine Produktmengen dosiert werden müssen. Besonders für Anwendungen geeignet, bei denen Produktschläuche hinderlich sind.

Technische Daten:

• Kompatibilität:	98414: 50 ml 97001: 250 ml Loctite® Gebinde mit anaerobem Produkt
• Abmessungen (B x H x T):	38 x 102 x 146 mm

Lieferumfang:
(1) peristaltische Handpumpe
(1) Dosiernadelset
(1) Bedienungsanleitung

Funktionsbeschreibung:
Bei jeder Betätigung des Auslösers können Dosiermengen der Loctite® Schraubensicherungen und Fügeklebstoffe von 0,01 bis 0,40 ml mit Viskositäten bis ca. 1000 mPas aufgebracht werden. Die Handpumpe benötigt keine Reinigung und keinen Anschluss an Strom oder Druckluft.

Typische Flüssigkeiten:
Loctite® Schraubensicherungen,
Loctite® Fügeklebstoffe,
Loctite® Gewindedichtungen mit niedriger Viskosität.



Pr. Nr. 97001

Merkmale
- Einstellbare Dosierung von ca. 0,01 ml bis 0,40 ml.
- Dosiermenge und Positionierung des Klebstoffs durch Bediener steuerbar.
- Verwandelt Produktgebinde in mobiles Dosiergerät.
- Düse kann eine Vielzahl von Dosiernadeln aufnehmen.



Pr. Nr. 98414

Pr.Nr. 97040

300 ml Kartuschenpistole (manuell)



Merkmale
- Optimierte Kraftübertragung.
- Ergonomische Form für einfache und sicheren Handhabung in schwer zugänglichen Bereichen.
- Glasfaserverstärktes Kunststoffgehäuse für dauerhafte Zuverlässigkeit.
- Schnellladesystem für schnellen und sauberen Kartuschenwechsel.
- Kann mit allen Standardkartuschen betrieben werden.

Die Loctite® 300 ml Kartuschenpistole ist ein manuelles Dosiergerät, mit dem Produkte aus allen 300 ml Normkartuschen dosiert werden können. Diese Kartuschenpistole eignet sich besonders für Anwendungen, bei den größere Systeme und Gebinde, wie z.B. Fasspumpensysteme, hinderlich sind.

Technische Daten:
- Abmessungen (BxHxT): 203x343x38 mm
- Gewicht: 800 g

Typische Anwendungen:
Die Dosiermenge wird durch Betätigen des Auslösers bestimmt.

Lieferumfang:
(1) 300 ml Kartuschenpistole (manuell)
(1) Bedienungsanleitung

Typische Flüssigkeiten:
Loctite® Acrylat-Montageklebstoffe, Loctite® Silikone, Loctite® anaerobe Flanschdichtungen, Zweikomponenten-Epoxide.

Pr.Nr. 97002

300 ml Kartuschenpistole (pneumatisch)





Merkmale
- Integrierter Druckregler
- Schnellentlüftungsventil vermindert nach Nachlaufen
- Schneller Druckabbau
- Verwendung mit 300 ml Kartuschen und 250 ml Tuben

Die Loctite® 300 ml Kartuschenpistole ist ein pneumatisch betriebenes Dosiergerät, mit dem Produkte aus 300 ml Kartuschen dosiert werden. Dieses Gerät eignet sich besonders für Anwendungen, bei den größere Systeme und Gebinde, wie z.B. Fasspumpensysteme, hinderlich sind.

Technische Daten:
- Drucklufteingang: max. 8,5 bar (125 psi), mit 300 ml Kartusche; max. 1,5 bar (22 psi), mit 250 ml Tube, gefiltert bis maximal 10 µm
- Druckluftanschluss: Gewindedurchmesser: R 1/4; Druckluftschlauch: Innengewinde min. 6 mm
- Abmessungen (BxHxT): 203x343x38 mm
- Gewicht: 800 g

Typische Anwendungen:
Die Fließgeschwindigkeit wird über den integrierten Druckregler gesteuert. Die Dosiermenge wird durch Betätigen des Auslösers bestimmt.

Lieferumfang:
(1) 300 ml Kartuschenpistole
(1) Adapter für 250 ml Tuben
(1) Bedienungsanleitung
(1) Zwei Ersatzmembranen

Typische Flüssigkeiten:
Loctite® Acrylat-Montageklebstoffe, Loctite® Silikone, Loctite® anaerobe Flanschdichtungen, Zweikomponenten-Epoxide.

50 ml Doppelkartuschenpistole (manuell) — Pr.Nr. 96001

Die Loctite® 50 ml Doppelkartuschenpistole (manuell) ist ein von Hand gehaltenes, manuell betriebenes Misch-Dosiergerät. Es bietet ein bequemes und kostengünstiges Verfahren für den Produktauftrag mit optimalem Produktverbrauch. Diese Dosiergeräte sind mit Produkten kompatibel, die im Verhältnis 1:1 und 2:1 verwendet werden.

Lieferumfang:

(1) 50 ml Doppelkartuschenpistole
(1) kombinierter 1:1/1:2 Kolben
(1) Bedienungsanleitung
(1) 1:10 Doppelkolben für Loctite® **3030**

Typische Flüssigkeiten:
Loctite® Zweikomponenten-Epoxide und Acrylate, die in 50 ml Doppelkartuschen/-spritzen abgepackt sind sowie speziell für Loctite® **3030** in 37 ml Doppelkartuschen.

50 ml Doppelkartuschenpistole (pneumatisch) — Pr.Nr. 97042

Die Loctite® 50 ml Doppelkartuschenpistole (pneumatisch) ist ein von Hand gehaltenes, pneumatisch betriebenes Dosiergerät. Es bietet ein bequemes und kostengünstiges Verfahren für den Produktauftrag mit optimalem Produktverbrauch. Die Dosiermenge wird über den integrierten Druckluftregler eingestellt. Die Pistole ist für Produkte mit einem Mischungsverhältnis von 1:1 und 1:2 erhältlich. Für Mischungsverhältnis 10:1 auf Anfrage erhältlich.

Technische Daten:
- Druckluftanschluss: max. 8 bar (125 psi), gefiltert bis maximal 30 µm

Typische Flüssigkeiten:
Loctite® Zweikomponenten-Klebstoffe, die in 50 ml Doppelkartuschen abgepackt sind.

200 ml Doppelkartuschenpistole (manuell) — Pr.Nr. 96003

Die Loctite® 200 ml Doppelkartuschenpistole (manuell) ist ein von Hand gehaltenes, manuell betriebenes Dosiergerät. Es bietet ein bequemes und kostengünstiges Verfahren für den Produktauftrag mit optimalem Produktverbrauch. Eignet sich für Produkte mit einem Mischungsverhältnis von 1:1 und 2:1.



Typische Flüssigkeiten:
Loctite® Zweikomponenten-Klebstoffe, die in 200 ml Doppelkartuschen abgepackt sind.

Pr.Nr. 983437

200 ml Doppelkartuschenpistole (pneumatisch)



Die Loctite® 200 ml Doppelkartuschenpistole (pneumatisch) ist ein von Hand gehaltenes, pneumatisch betriebenes Dosiergerät. Es bietet ein bequemes und kostengünstiges Verfahren für den Produktauftrag mit optimalem Produktverbrauch. Die Dosiermenge wird über den integrierten Druckluftregler eingestellt. Eignet sich für Produkte mit einem Mischungsverhältnis von 1:1 und 2:1.

Technische Daten:
- Druckluftanschluss: 125 psi (8,5 bar), gefiltert bis maximal 30 µm

Typische Flüssigkeiten:
Loctite® Zweikomponenten-Klebstoffe, die in 200 ml Doppelkartuschen abgepackt sind.

Pr.Nr. 32185

400 ml Doppelkartuschenpistole für Repair-Produkte



Merkmale
- Weit öffnender Deckel zum Aufnehmen von Spezialkartuschen.
- Mischungsverhältnis 1:1.
- 400 ml Doppelkartuschen.
- Sicherungsbänder auf der Unterseite gewährleisten sichere Positionierung der Kartusche im Rahmen.
- Verarbeitet hochviskose Produkte.

Die 400 ml Doppelkartuschenpistole für Repair-Produkte ist eine von Hand gehaltene, manuell betriebene Dosierpistole, die speziell zum Dosieren von Fixmaster® Rapid Rubber Repair entwickelt wurde, einem Zweikomponenten-Klebstoff, der in 400 ml Kartuschen abgepackt ist.

Funktionsbeschreibung:
Den Daumenhebel auf der Rückseite des Dosiergeräts drücken und die Kolben zurückziehen. Kartusche mit statischem Mischer einsetzen und die Kolben so lange vorwärts drücken, bis sie auf der Kartusche aufsetzen. Das Produkt wird durch Betätigen des Auslösers dosiert.

Typische Flüssigkeiten:
Rapid Rubber Repair (400 ml Kartuschen)

Pr.Nr. 983438

400 ml Doppelkartuschenpistole (manuell)



Die Loctite® 400 ml Doppelkartuschenpistole (manuell) ist ein von Hand gehaltenes, manuell betriebenes Dosiergerät. Es bietet ein bequemes und kostengünstiges Verfahren für den Produktauftrag mit optimalem Produktverbrauch. Eignet sich für Produkte mit einem Mischungsverhältnis von 1:1 und 2:1.

Typische Flüssigkeiten:
Loctite® Zweikomponenten-Klebstoffe, die in 400 ml Doppelkartuschen abgepackt sind.

400 ml Doppelkartuschenpistole (pneumatisch) Pr.Nr. 983439

Die Loctite® 400 ml Doppelkartuschenpistole (pneumatisch) ist ein von Hand gehaltenes, pneumatisch betriebenes Dosiergerät. Es bietet ein bequemes und kostengünstiges Verfahren für den Produktauftrag mit optimalem Produktverbrauch. Die Dosiermenge wird über den integrierten Druckluftregler eingestellt. Eignet sich für Produkte mit einem Mischungsverhältnis von 1:1 und 2:1.

Technische Daten:
- Druckluftanschluss: max. 125 psi (8,5 bar)

Typische Flüssigkeiten:
Loctite® Zweikomponenten-Klebstoffe, die in 400 ml Doppelkartuschen abgepackt sind.



Düsen für statische Mischer-Auswahltabelle

Produkt	Pr.Nr.	Beschreibung
	984569	Statischer Mischer 50 ml, 4,5", 5,3 mm, Mischungsverhältnisse 1:1, 2:1, 4:1 (10 Stück in einer Packung)
	98455	Mischdüsen 50 ml, 6", 6,3 mm, Mischungsverhältnisse 1:1, 2:1, 4:1 (10 Stück in einer Packung)
	98463	Statischer Mischer; 50 ml; abgestufte Spitze; 15 cm lang; 5,4 mm Durchmesser; 28-stufig; Mischungsverhälnis 10:1, insbesondere für Loctite 3030 (10 Stück in einer Packung)
	5289010	Statische Mischer für 50 ml Doppelkartusche Loctite 3295 A/B; LuerLok Spitze; 6 cm lang; 7 –stufig.
	984570	Statischer Mischer 200/400 ml, 5,125", 7,5mm, Mischungsverhältnisse 1:1, 2:1 (10 Stück in einer Packung)
	983443	Mischdüsen 200/400 ml, 8,75", 8 mm, Mischungsverhältnisse 1:1, 2:1 (10 Stück in einer Packung)
	983444	Luer Lok Adapter für Mischdüsen 983443 (10 Stück in einer Packung)
	97298	Luer Lok Adapter für Mischdüsen 984570 und 983441 (10 Stück in einer Packung)
	0302335	Statischer Mischer 2 x 315 ml Kartuschen von Loctite 3295 A/B; 13 cm lang; anzuschließen an 309349
	309349	Doppelanschluss für statischen Mischer 0302335. Zu verwenden mit speziellen Dosierpistolen SYS00706 und SYS00707 für Loctite

Lichtaushärtung

UV-Aushärtesysteme

Die UV-Aushärtesysteme von Loctite® sind hochentwickelte Geräte, die speziell für die schnelle und zuverlässige Aushärtung von UV-Klebstoffen entwickelt wurden. Diese Geräte zeichnen sich durch Sicherheit, benutzerfreundliche Konstruktion und ihre Zuverlässigkeit aus. Die Lampe ist das Herz eines Lichtaushärtesystems. Die Wahl der optimalen Lampe für eine Aufgabe hängt von den technischen Anforderungen und/ oder wirtschaftlichen Faktoren ab. Die lichtaushärtenden Klebstoffe von Loctite® werden durch UVA-Licht oder durch eine Kombination aus UVA-Licht und sichtbarem Licht ausgehärtet. UVC-Licht beschleunigt die berührungstrockene Aushärtung von Oberflächen.

	UVA-Lichtleitersystem AC mit mittlerer Intensität	UVA-Lichtleitersystem DC mit hoher Intensität	UVC-Lichtleitersystem DC mit hoher Intensität	ZETA 7700 LED-Handlampe
Pr.Nr.	**98157A**	**97033**	**97034**	**98418**
Seite	39	39	39	40
Strahlungsintensität	Hoch	Hoch	Hoch	Niedrig
Leistungsaufnahme [W]	100	200	200	<10
Spektrale Wellenlänge (Standardstrahler)	280-500 nm	310–500 nm	250–500 nm	405 nm
Optimaler Spektralbereich	UVA	UVA	UVA/UVC	UVV

	UVALOC 2500-Aushärtekammer	UVALOC 2500-Aushärtekammer	UVALOC 1000-Tunnelversion	UVALOC 400	UV-Handlampe 9W
Pr.Nr.	**97038**	**97055**	**97056**	**97039**	**97050/97051**
Seite	43	40	41	42	43
Strahlungsintensität	Hoch	Hoch	Hoch	Mittel	Niedrig
Leistungsaufnahme [W]	2800	1000	1000	400	9
Spektrale Wellenlänge (Standardstrahler)	210-480 nm	200 nm–400 nm	200 nm–400 nm	300–450 nm	350–400 nm
Optimaler Spektral-Ausgabebereich	UVC/UVA/UVV	UVA/UVC	UVA/UVC	UVA	UVA

ZETA 7740 UVA-Lichtleitersystem

Pr.Nr. 98157A

Diese kostengünstige, einfach aufgebaute Lichtquelle eignet sich in Verbindung mit Flüssiglichtleitern zur punktförmigen Aushärtung von Loctite® UV-Klebstoffen bis typischerweise 12 mm Durchmesser.

Technische Daten:
- Netzanschluss: 90-132 VAC oder 180-265 VAC, 50-60 Hz
- Leistungsaufnahme: 100 W
- Strahlertyp: 100 W Reflektor-Hochdruck-Quecksilberlampe
- Spektrum: 250 – 410 nm
- Abmessungen (L x B x H): 275x320x155 mm
- Gewicht: 10 kg

Lieferumfang:
(1) UVA-Strahlungsquelle mit elektromagnetischem Blendenverschluss (1) UV-Schutzbrille 97210
(1) Netzkabel (1) Fußschalter 97201 (1) Bedienungsanleitung
Flexible Lichtleiter müssen separat bestellt werden.

Funktionsbeschreibung:
Dies Gerät ist für Kleinserien und Laborbedarf bei manueller Anwendung prädestiniert. Die integrierte Reflektorlampe garantiert eine hohe Strahlungsausbeute bei mäßigem Strombedarf. Zur regelmäßigen Kontrolle der UVA-Ausgangsleistung empfiehlt sich bei der Verwendung von 3 mm und 5 mm Lichtleitern das Messgerät 98048.
Für schnell getaktete Anwendungen beziehungsweise vollautomatische Integration sind die Geräte 97033 bzw. 97034 (mit zusätzlichem UVC-Spektrum zur Oberflächentrocknung) zu bevorzugen.

Merkmale
- Lichtquelle für UVA- und blaues Licht hoher Intensität
- Auswahl an Lichtleitern
- Einstellbare Belichtungsdauer bis 99,9 s
- Lebensdauer Strahler bis 1000 h
- Integrierter Betriebsstundenzähler.
- Besonders für Handarbeitsplätze geeignet.

UV-Lichtleitersystem DC mit hoher Intensität

Pr.Nr. 97033 97034

Das Loctite® UVA-Lichtleitersystem DC 97033 ist ein hochintensives Punktstrahleraushärtesystem für extrem schnelle Aushärtung, das UVA- und sichtbares Licht (blaues Licht) abgibt. Optimal für die Produktion hoher Stückzahlen und kurze Zykluszeiten geeignet. Das System 97034 emittiert darüber hinaus noch UVC-Strahlung, um eine noch schneller Oberflächentrockenheit zu gewährleisten.

Technische Daten:
- Netzanschluss: 110–240 VAC ± 10 %, 50–60 Hz
- Leistungsaufnahme: max. 380 VA
- Stabilisierung der Lampenleistung: besser als 1 %
- Lampentyp: 200 W Hochdruck-Quecksilberlampe (DC)
- Abmessungen (B x H x T): 340 x 160 x 310 mm
- Gewicht: 7,5 kg
- Emmisionsspektrum: 97033: 310–500 nm
  97034: 250-500 nm

Lieferumfang:
(1) UV-Strahlungsquelle mit hoher Intensität (UVA + UVB) (1) Bedienungsanleitung
Flexible UVA-Lichtleiter müssen separat bestellt werden.

Funktionsbeschreibung:
Das UV-Lichtleitersystem mit hoher Intensität ist ein Lampensystem hoher Leistung für die Aushärtung von UV-Klebstoffen. Die lichtundurchlässige Konstruktion gewährleistet ein hohes Maß an Betriebssicherheit.
Das Emissionsspektrum und die Strahlungsleistung der Lampe wurden speziell auf die Anforderungen von UV-aushärtenden Loctite® Klebstoffen und Beschichtungsmaterialien abgestimmt. Die Blende wird von einem Schrittmotor angetrieben. Die Vorteile dieser Konstruktion liegen in der hohen Zuverlässigkeit und den extrem kurzen Bestrahlungszeiten. Das System umfasst eine integrierte Funktion zur Überwachung der UV-Strahlungsintensität der Lampe. Durch diese Funktion wird die Sicherheit des Produktionsprozesses erhöht, da die Leistung der Lampe kontinuierlich überwacht wird.
Diese Lichtquelle wird in der Regel eingesetzt, um große Durchhärtetiefen und eine schnelle Aushärtung zu erzielen, die keine berührungstrockene Oberfläche erfordern. 97033 kommt bei Anwendungen zum Einsatz, welche keine berührungstrockene Oberfläche erfordern. Falls dies erforderlich ist, so ist die Version 97034 zu wählen.



Merkmale
- Lichtquelle für UVA- und sichtbares Licht hoher Intensität.
- 97034 zusätzlich hohe UVC-Intensität
- Auswahl an Lichtleitern.
- Variable Bestrahlungszeit mit einer Steuergenauigkeit bis zu 50 ms.
- Schutzblende.
- Lebensdauer Strahler bis 1500 Stunden.
- Optimal für die Produktion hoher Stückzahlen und kurze Zykluszeiten in automatisierten Fertigungen.

Auswahltabelle

Lichtleiter für 97033 u. 98157A	Pr.Nr.	Zubehör/Ersatzteile	Pr.Nr.	Lichtleiter für 97034	Pr.Nr.
UVA ø 5 x 1500 mm	97323	UVA-Lampenmodul für 98157A	984818	UVC ø 5 x 1000 mm	97326
UVA ø 8 x 1500 mm	97324	UVA-Lampenmodul für 97033	97321	UVC ø 8 x 1000 mm	97327
UVA 2 x ø 3 x 1500 mm	97325	UVC-Lampenmodul für 97034	97322	UVC ø 2 x ø 3 x 1000 mm	97328
UV-Messgerät für Lichtleiter bis ø 5 mm	98048	UV-Schutzbrille	97210		

Pr.Nr. 98048 Lichtleiter-Messgerät



UV-Intensitätsmessgerät speziell für Lichtleitersystem mit LL Durchmesser von max. 5 mm.

Pr.Nr. 98418 ZETA 7700 LED-Handlampe



Das Gerät Loctite® 7700 wird für lichthärtende Produkte eingesetzt, die durch Bestrahlung mit ultraviolettem/sichtbarem Licht ausgehärtet werden. Das Gerät kann manuell betrieben oder über einen externen Schalter angesteuert werden. Es ist für den Teillastbetrieb ausgelegt. Das Gerät Loctite® 7700 arbeitet mit einer fokussierten LED-Lichtquelle. Es kann mit seinen eingebauten wiederaufladbarem Batterien gespeist oder direkt an das AC Adapter/Ladegerät 98419 angeschlossen werden.

Pr.Nr. 97055 UVALOC 1000-Aushärtekammer



Merkmale
- An halbautomatischen Arbeitsplätzen einsetzbar.
- Einstellbare Öffnungszeiten der Blende ermöglichen wiederholbare und exakte Aushärteergebnisse.
- Berührungstrockene Aushärtung von UV-Klebstoffen möglich.
- Wirkungsvoll abgeschirmte UV-Lampe.
- Hohes Maß an Betriebssicherheit Die erwartete Lebensdauer des UVC-Strahlers liegt bei 1500 Stunden (bei sachgemäßem Umgang und Wartung).

Die UVALOC 1000 Aushärtekammer ist ein modulares Tischgerät zur Aushärtung von UV Kleb- und Dichtstoffen. Das System verfügt über einen parabolischen Reflektor, eine pneumatisch betriebene Blende, eine Sicherheitsverriegelung an der Kammertür, eine Kammertür aus getöntem Polycarbonat (UV- Filter). Das Steuergerät verfügt über eine programmierbare Steuerung mit Display. Der Wechsel des steckbaren Brenners erfolgt über ein Schubladensystem. Durch einfache Demontage der Aushärtekammer kann das Lampengehäuse auch in eine Produktionslinie integriert werde (Umbau Kit optional erhältlich).

Technische Daten:

• Netzanschluss:	230 VAC ± 4 %, 50/60 Hz
• Leistungsaufnahme:	ca. 1.200 W
• UV-Emmisionsspektrum:	200–400 nm mit reinem Quecksilberbrenner
• Abmessungen (B x H x T): Steuergerät	305 x 170 x 490 mm
Aushärtekammer mit Lampengehäuse	305 x 575 x 525 mm
Innenabmessungen der Aushärtekammer	235 x 307 x 350 mm
• Gewicht:	
Steuergerät	17 kg
Aushärtekammer mit Lampengehäuse	ca. 12 kg

Lieferumfang:
(1) Steuergerät mit Lampengehäuse und Aushärtekammer
(1) Fußschalter 97201
(1) Hg- Brenner
(1) Bedienungsanleitung
(1) Stromversorgungskabel für Lampengehäuse
(1) Netzkabel
(1) Datenkabel für Lampengehäuse

Funktionsbeschreibung:
Das System ist standardmäßig mit einem 1000W Mitteldruck Quecksilberbrenner ausgestattet, um berührungstrockene Oberflächen und Tiefenaushärtung zu erzielen. Die Lebensdauer der Brenner beträgt, abhängig vom gewählten Typ, zwischen 700 und 1500 Stunden. Die optional verfügbaren Brenner sind Gallium dotierte Quecksilberbrenner für Bestrahlung hauptsächlich im sichtbaren Bereich (380nm –780nm) und Eisen dotierte Quecksilberbrenner für erhöhte Intensität im UVA-Bereich (315nm – 380nm). Der reine Quecksilberbrenner hat mehr UVC (210nm –280nm) für bessere Oberflächentrockenheit und dafür weniger UVA für die Tiefenhärtung. Eine pneumatisch betriebene Blende sorgt für einen zuverlässigen Schutz des Bedienpersonals vor der UV-Strahlung während dem Be- und Entladen der Kammer. Während dem Bestrahlungsvorgang ist die Kammertür über eine Sicherheitsverriegelung gesichert. Die Kammertür besteht aus UV-undurchlässigem, getöntem Polycarbonat, um eine Prozessüberwachung während der Bestrahlung zu ermöglichen. Der Brennerwechsel erfolgt über ein einfach zu bedienendes Schubladensystem am Lampengehäuse. Die Kammer kann wahlweise neben oder auch auf dem Steuergerät platziert werden. Im Gehäuse des Steuergeräts befinden sich Vertiefungen die ein Verrutschen der Kammer verhindern.

UVALOC 1000-Tunnelversion

Pr.Nr. 97056

Die UVALOC 1000 Tunnelversion ist ein modulares Lichtaushärtungssystem mit hoher Intensität, das für die Integration in automatische Aushärtesysteme (z. B. Produktionslinien) konstruiert wurde. Das System ist standardmäßig mit einem 1000 W Mitteldruck-Quecksilberbrenner ausgestattet. Das System verfügt über einen parabolischen Reflektor, eine pneumatisch betriebene Blende und eine Intensitätsüberwachung des Brenners. Das Steuergerät verfügt über eine programmierbare Steuerung mit Display. Der Wechsel des steckbaren Brenners erfolgt über ein Schubladensystem.

Technische Daten:

• Netzanschluss:	230 VAC ± 4 %, 50/60 Hz
• Leistungsaufnahme:	ca. 1.200 W
• Emmisionsspektrum:	200–400 nm (mit reinem Quecksilberbrenner)
• Abmessungen (B x H x T):	
Steuergerät	305 x 170 x 490 mm
Lampengehäuse	305 x 200 x 525 mm
• Gewicht:	
Steuergerät	17 kg
Lampengehäuse	ca. 6 kg

Lieferumfang:

(1) Steuergerät mit Lampengehäuse	(1) Hg-Brenner	(1) Datenkabel für Lampengehäuse
(1) Netzkabel	(1) Bedienungsanleitung	(1) Stromversorgungskabel für Lampengehäuse

Funktionsbeschreibung:
Das System ist standardmäßig mit einem 1000 W Mitteldruck Quecksilberbrenner ausgestattet, um berührungstrockene Oberflächen und Tiefenaushärtung zu erzielen. Die Lebensdauer der Brenner beträgt, abhängig vom gewählten Typ, zwischen 700 und 1500 Stunden. Die optional verfügbaren Brenner sind Gallium dotierte Quecksilberbrenner für Bestrahlung hauptsächlich im sichtbaren Bereich (380nm –780nm) und Eisen dotierte Quecksilberbrenner für erhöhte Intensität im UVA- Bereich (315nm – 380nm). Der reine Quecksilberbrenner hat mehr UVC (100nm –280nm) für bessere Oberflächentrockenheit und dafür weniger UVA für die Tiefenhärtung. Das Lampengehäuse verfügt über eine Intensitätsüberwachung des Brenners. Die Ausgabe der noch verfügbaren prozentualen Intensität erfolgt am Display der Steuereinheit. Der Brennerwechsel erfolgt über ein einfach zu bedienendes Schubladensystem am Lampengehäuse. Für die Befestigung des Lampengehäuses in der Produktionslinie sind beidseitig je 3 Gewinde M5 im unteren Rahmen vorgesehen.



Merkmale
- Für die Integration in automatische, kundenspezifische Aushärtesystem.
- Einstellbare Öffnungszeiten der Blende ermöglichen wiederholbare und exakte Aushärteergebnisse.
- Wirkungsvoll abgeschirmte UV-Lampe.
- Intensitätsüberwachung des Brenners

Auswahltabelle

Ersatzteile	Pr.Nr.
UVA-Strahler (Fe-dotiert)	97347
UVC-Standardstrahler (reines Quecksilber)	97346
UV-Strahler für sichtbares Licht (Ga-dotiert)	97348

Zubehör	Pr.Nr.
UV-Intensitätsüberwachung optional für Kammerversion	97350
Anschlusskabel für Lampengehäuse	97349
Zündgerät mit integriertem Starter	8952190
Datenkabel für Lampengehäuse	8954840
Fußschalter	97201

Pr.Nr. 97039

UVALOC 400



Merkmale

- 400-W-Metallhalogenid-Strahler
- Optimiert für die Lichtabgabe im UVA-Bereich
- Typischer Aushärtebereich von 80 x 120 mm
- Erwartete Lebensdauer des UV-Strahlers liegt bei ca.1000 Stunden (bei sachgemäßem Umgang und Wartung)
- Einstellbare Lampenhöhe
- Mit Glasfilter, um UVB/UVC-Emission zu vermeiden

UVALOC 400 eignet sich zur UV-Aushärtung von Loctite®-UV-Klebstoffen geeignet, die durch UVA- und sichtbares Licht aushärten. Das System eignet sich besonders für Handarbeits-plätze, Werkstätten und Labors. Das Emissions-spektrum (UVA) und die Strahlungsleistung der Lampe wurden speziell auf die Anforderungen von UV-aushärtenden Loctite®-Klebstoffen und Beschichtungsmaterialien abgestimmt. UVALOC 400 ist ein modulares System, das sich aus einem Netzteil mit integriertem Netzschalter, Betriebsstundenzähler, Vorschalteinheit, Lampengehäuse mit Strahler, Reflektor und einem Zündkondensator/Starter zusammensetzt.

Technische Daten

- Netzanschluss: 230 VAC ±4 %, 50 Hz
- Leistungsaufnahme: ca. 450 W
- Aufwärmzeit der UV-Lampe: 3 Min.
- Lampentyp: 400-W-Hochleistungs-Halogen-Metalldampfstrahler, doppelseitiger Steckerbuchse
- Strahlerlebensdauer: ca. 1.000 Stunden
- Intensität: ca. 60 mW/cm^2
- Emmisionsspektrum: 300 – 450 nm mit Standardstrahler
- Abmessungen (B x H x T): 220 x 472 x 300 mm
- Gewicht: 11,5 kg

Lieferumfang

(1) UVALOC 400 inkl. Brenner
(1) Schutzhandschuhe
(1) Bedienungsanleitung
(1) Netzkabel
(1) UV-Schutzbrille
(1) Schutzvorhang mit Befestigungsteilen
(1) Silikonpad

Funktionsbeschreibung

Das UVALOC-System ist ein Lampensystem für die Aushärtung von UV-Klebstoffen. Es eignet sich für Anwendungen, die eine manuelle Bestückung zulassen. Die Bestrahlungszeiten müssen mit einer externen Zeitsteuerung gesteuert werden, um die präzise Wiederholbarkeit der Aushärteergebnisse sicherzustellen. Die erwartete Lebensdauer der Lampe liegt bei ca. 1.000 Stunden.

Auswahltabelle

Zubehör/Ersatzteile	Pr. Nr.
UVA-Strahler 400 W	97246
UV-Schutzvorhang	97302
UV-Schutzbrille	97210
UV-Schutzbox	97300
Silikonmatte (2 Stück)	97304
UVB/UVC-Filterglas	97303



UV-Schutzbox für UVALOC 400

UV-Handlampe 9W

Pr.Nr. 97050 97051

Die UV-Handlampe für durch UV-Licht und sichtbares Licht aushärtende Klebstoffe und Beschichtungen wurde speziell für den Handbetrieb, z. B. für den mobilen Einsatz, entwickelt. Sie kann ggf. auch stationär befestigt werden.

Technische Daten

• Netzanschluss:	230 VAC ±4 %, 50 Hz
• Leistungsaufnahme:	9 W
• Emmisionsspektrum:	350 – 400 nm
• Abmessungen (B x H x T):	210 x 50 x 40 mm
• Gewicht:	170 g

Lieferumfang

(1) UVA-Handlampe mit Steckervorschaltgerät

(1) Bedienungsanleitung

• 97050: Ausführung mit europäischem Stecker

• 97051: Ausführung mit GB-Stecker

Merkmale

- Ideal für den mobilen Einsatz, z. B. bei Reparaturen
- Von Hand gehaltener oder freihändiger Betrieb möglich
- Aushärtung durch UV-Licht und sichtbares Licht
- Lebensdauer der Lampe beträgt bis zu 3000 Stunden

Funktionsbeschreibung

Da die UV-Handlampe keinen Schalter besitzt, muss die Vorschalteinheit zum Einschalten in die Steckdose gesteckt und zum Ausschalten wieder heraus genommen werden. Die Lampe eignet sich nur zum Aushärten von Klebstoffen und Beschichtungen, die durch UV-Licht und sichtbares Licht aushärten.

UVALOC 2500

Pr.Nr. 97038

Die UVALOC 2500 wurde für die Aushärtung von Loctite UV-Produkten entwickelt. Das Gerät produziert, je nach Brennertyp, unterschiedliche Intensitäten im UVA, UVB und UVC Bereich. Es ist als stationäres Gerät für den Labor- und Werkstattbetrieb ausgelegt. Die Beladung erfolgt manuell und ist vor allem für die Aushärtung großer oder viele kleine Werkstücke in einem Arbeitsschritt geeignet. Die UVALOC 2500 ist ein geschlossenes Gerät mit einer Sicherheitstürverriegelung und einer programmierbaren Steuerung. Zusätzlich ist das Gerät mit einem UV Sensor, zur Kontrolle der Brennerleistung, einer gesteuerten Brennerkühlung und einer Innenraumbeleuchtung ausgestattet. Durch eine externe Stop Taste ist es möglich den Bestrahlungsvorgang abzubrechen. Das Gerät kann mit 2500 W oder 1200 W betrieben werden. Im Stand-by Modus wird die Leistung auf 500 W reduziert. Die Scheibe der Kammertür ist aus UV undurchlässigem und getöntem Polycarbonat.



Technische Daten

• Netzanschluss:	230 VAC, 50 Hz
• Leistungsaufnahme:	2500 W/1200 W, Stand by 500 W
• Netzsicherung:	6,3 A tr.
• Steuersicherung:	3,15 A tr.
• Gewicht:	90 kg
• Intensität:	in mittlerer Einschubhöhe ca. 40 mW/cm^2
• Brennerspektrum:	(abhängig vom Strahler) 200 - 450 nm
• UV Brenner (Standard):	Eisendotierter Quecksilberstrahler
• Abmessungen (Aushärtekammer) (B x H x T):	640 mm x 470 mm x 670 mm
• Abmessungen (außen) (B x H x T):	730 mm x 720 mm x 710 mm

UV-Intensitätsmessgerät

Pr.Nr. 98086 98089

UV Intensitätsmessgerät speziell für Lichtaushärtesysteme ohne Lichtleiter.

Pr.Nr. 98086 (UVA)
98089 (Sichtbares Licht)



Kundenlösungen

Kundenspezifische Systeme

Henkel Loctite bietet ein umfangreiches Programm für Standardosiergeräte und UV-Aushärtetechnik an. Darüberhinaus können diese Systeme durch die Henkel Loctite Equipment Engineering Group auf alle Kunden-anforderungen abgestimmt und modifiziert werden. Zusätzlich entwickelt, projektiert und fertigt Henkel Loctite speziell auf die Anforderungen des Kunden zugeschnittene Komplettlösungen, welche die Henkel Loctite-Technologien mit dem aktuellen Herstellungsprozess des Kunden kombiniert. Wenden Sie sich an Ihren Fachmann für Loctite® Kleb- und Dichtstoffe, um diesen Service in Anspruch zu nehmen oder weitere Informationen zu erhalten.

Einer der wichtigsten Faktoren für den reibungslosen Ablauf eines Prozesses besteht darin, den Klebstoff effizient und effektiv auf das Werkstück aufzutragen. Seit vielen Jahren hat sich die Henkel Loctite Equipment Engineering Group auf die Konstruktion, Herstellung und das Testen kundenspezifischer Systeme für die Dosierung und Aushärtung von Loctite®-Klebstoffen spezialisiert. Die Ingenieure der von Henkel Loctite arbeiten eng mit den Kunden zusammen, um die Auswahl des richtigen Klebstoffs und die Implementierung der optimalen Geräte in die Fertigungslinien sicherzustellen.
Hier eine kleine Auswahl der zahlreichen kundenspezifischen Systeme, die von der Henkel Loctite Equipment Engineering Group realisiert wurden:

- **Dosieranlagen**
- **Silikondosieranlagen**
- **UV-Aushärtesysteme**
- **Betriebsfertige Dosier-, Aushärte- und Handhabungssysteme**
- **Imprägniersysteme**
- **Roboter- und X-Y-Z-Koordinatensysteme zur Auftragung von Kleb-und Dichtstoffen**
- **Siebdruck- und Schablonensysteme**
- **Dosiersysteme für vorbeschichtete Dichtungsmaterialien**

Henkel Loctite stellt als Systemlieferant die optimale Kompatibilität von Loctite®-Produkten und dem kundenseitigen Fertigungsprozeß sicher, die von Henkel Loctite realisiert wurden. Durch unsere Erfahrung und die einzigartige Zusammenarbeit mit den Kunden; unseren Verkaufsingenieuren vor Ort und unseren Mitarbeitern der Abteilungen Anwendungstechnik und Gerätetechnik wird das Höchstmaß an Know-how im Bereich der Klebstoffanwendungen garantiert.

Globales Rotorspraysystem

Mit dem Rotorspraysystem können Loctite®-Produkte auf zylindrische Innenflächen eines Werkstücks dosiert werden. Das Rotorspraysystem wird entweder mit einem Dosierventil oder mit einer Verdrängerpumpe betrieben. Die gleichzeitige Steuerung dieser Geräte erfolgt durch ein PLC des Kunden oder ein Loctite®-Steuergerät. Das Rotorspray 97145 ist zusätzlich mit einem integrierten Sicherheitsschalter ausgestattet. Tritt bei der Vorwärtsbewegung der Vorschubeinheit eine Störung auf, wird der Dosierzyklus durch den Sicherheitsschalter abgeschaltet, bevor das Rotorspray gestartet wird. Dieser Vorgang ist nur bei Verwendung einer Vorschubeinheit möglich. Die integrierte Elektronik kann an die Anforderungen der jeweiligen Anwendung angepasst werden. Durch die spezielle Konstruktion wird sichergestellt, dass Triebsatz und Rotorgehäuse bei einem Rückfluss des Produkts nicht miteinander verkleben. Mit den Rotorsprays lassen sich niederviskose anaerobe Klebstoffe oder Öle dosieren.

Technische Daten für 97144

• Netzanschluss:	24 VDC
• Leistungsaufnahme:	0,2 A, kurzzeitig 2 A
• Nenndrehzahl:	8000 U/min
• Einstellbarer Drehzahlbereich:	3500 – 8000 U/min
• Abmessungen (B x H x T):	35 x 305 x 70 mm (mit Standard-Schleuderscheibe)
• Gewicht:	600 g
• Klemmdurchmesser:	35 mm
• Schleuderscheibenbereich:	Durchmesser 10 – 90 mm

Lieferumfang
(1) Bedienungsanleitung

Funktionsbeschreibung
Die Rotorsprays 97144/97145 werden in eine Aufnahmevorrichtung eingespannt. Das Dosierventil wird so in die Halterung des Rotorsprays eingespannt, dass die Spitze der flexiblen Dosiernadel auf die Innenseite der Benetzungsbohrungen an der Schleuderscheibe gerichtet ist.
Ein PLC ist zur Steuerung folgender Funktionen erforderlich:
- Einschalten des Rotorsprays
- Dosieren nach Erreichen der Nenngeschwindigkeit und während der voreingestellten Dosierzeit
- Ausschalten des Rotorsprays

So lange das Dosierventil geöffnet ist, wird das Produkt infolge der Zentrifugalkraft durch die Benetzungsbohrungen geschleudert und gleichmäßig auf der zylindrischen Innenfläche des Werkstücks verteilt. Der Kopf des Rotorsprays verfügt über ein Spiel in Längsrichtung von 5 mm. In diesem Bereich kann das unbeabsichtigte Auffahren auf ein Hindernis ausgeglichen werden, ohne dass die Schleuderscheibe oder der Triebsatz mit Welle beschädigt werden. Zusätzlich ist der Triebsatz so konstruiert, dass bei einem Rückfluss des Produkts kein Verkleben von Triebsatz und Rotorgehäuse möglich ist. Durch das Spiel in Längsrichtung und die spezielle Konstruktion des Triebsatzes wird die perfekte Funktionsweise garantiert. Bei einer Störung im Dosierablauf werden folgende Maßnahmen ergriffen:
- Der Dosierablauf wird unterbrochen.
- Das Rotorspray wird abgeschaltet und die Vorschubeinheit bewegt sich zurück.
- Das Loctite®-Steuergerät signalisiert eine Fehlermeldung mit einer akustischen Anzeige.
- Bei Steuerung mit einem PLC lässt sich ein kundenspezifisches Signal implementieren.

Typische Flüssigkeiten
Nieder- und mittelviskose anaerobe Klebstoffe, UV-Produkte und Öle.

Auswahltabelle

Accessoires	Pr. Nr.
Auswerteelektronik für ON-LINE-Dosierkontrolle	Z6200/Z6224
Fluid Waveform Analyser Serie 4	900986
Spezialdosierventile	–
Rotorverlängerung mit Spezialdosiernadel	–
Präzisionsdosiergerät	97610
Standard-Schleuderscheibe, Durchmesser 10 mm	8950659
Standard-Schleuderscheibe, Durchmesser 15 mm	8952150
Standard-Schleuderscheibe, Durchmesser 20 mm	8952551
Standard-Schleuderscheibe, Durchmesser 25 mm	8950664
Standard-Schleuderscheibe, Durchmesser 30 mm	8952552
Standard-Schleuderscheibe, Durchmesser 40 mm	8952553
Sensoradapter bei Verwendung von Z6200 Z6224 900968	8964230
Standard-Rotorverlängerung 150 mm	8952119



Pr.Nr. 97144



Merkmale
- Entweder volumetrische Dosierung mit sich selbst füllender Verdrängerpumpe oder Druck-Zeit-Systeme mit Drucktank
- Entspricht vollständig den Anforderungen der Automobilindustrie
- Einfache Integration in Roboterdosiersysteme, direkte Steuerung über Roboter oder PLC
- Kein zusätzliches Steuergerät erforderlich Schutzgrad IP 54
- Überwachte Zeit bis zum Erreichen der Nenngeschwindigkeit
- Überwachte Zeit bis zum Erreichen der Nenngeschwindigkeit einstellbar



Globales kundenspez. Silikondosiersystem



Das Silikondosiersystem wird zur volumetrischen Dosierung von hochviskosen Silikonen aus 20-Liter-Hobbocks oder 200-Liter-Fässern eingesetzt. .

Technische Daten

• Druckluftversorgung	min. 5 bar – max. 8 bar
• Luftqualität:	gefiltert bis 10 µm, ölfrei, nicht kondensierend
• Förderpumpe:	55:1
• Abmessungen (B x H x T):	
Einfach-Fasssystem 20 l	740 x 785 x 2,075 mm
Doppel-Fasssystem 20 l	1320 x 785 x 2,075 mm
Doppel-Fasssystem 200 l	2394 x 1730 x 2,780 mm
• Stromversorgung mit Loctite®-Standardmotor:	230 VAC / 50 Hz
• Gewicht:	200 kg / 400 kg

Lieferumfang

(1) Fasspumpensystem
(1) Bedienungsanleitung

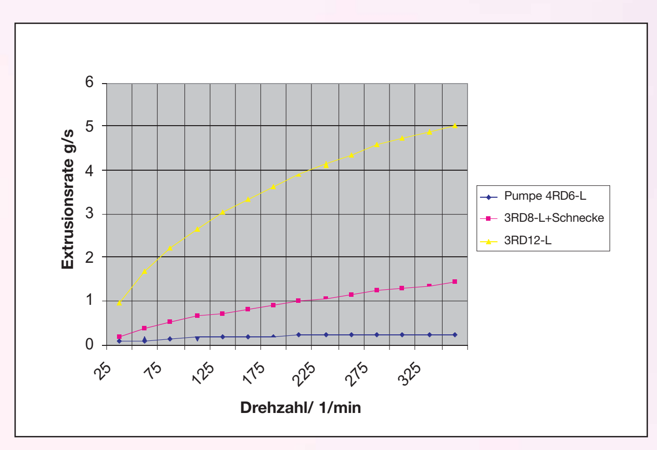
Funktionsbeschreibung

Das Loctite®-Produkt wird mit einer Schöpfkolbenpumpe aus einem 20-Liter-Hobbock oder einem 200-Liter-Fass gefördert. Die Schöpfkolbenpumpe wird durch einen Luftmotor angetrieben. Der Ausgangsdruck des Produkts wird durch die Steuerung des Motorluftdrucks geregelt. Das Produkt wird von der Pumpe durch einen (optionalen) Materialfilter und einen verstärkten, feuchtigkeitsundurchlässigen Hochdruckschlauch (Länge max. 10 m) zum Materialdruckregler transportiert. Der Druckregler senkt den hohen Förderdruck auf den für die Dosierung erforderlichen Betriebsdruck. Auf diese Weise werden auch Druckspitzen ausgeglichen, die von der Fasspumpe erzeugt werden. Das auf Betriebsdruck gedrosselte Produkt wird jetzt durch einen maximal 2 m langen Hochdruckschlauch zur Exzenterschneckenpumpe gefördert. Es handelt sich um eine volumetrische Dosierpumpe, deren Ausstoßmenge proportional zur Drehgeschwindigkeit ist. Auf diese Weise lassen sich präzise und wiederholbare Dosiermengen erzielen.

Merkmale

- Volumetrisch dosierte Raupen und Tropfen
- Gemäß den allgemeinen Sicherheitsvorschriften der Automobilindustrie
- flexibler Spezial-Hochdruckproduktschlauch
- Manuell oder pneumatisch betriebene Kugelhahnventile zum Be- und Entlüften des Systems
- Als Einfach- oder Doppel-Fasssysteme erhältlich
- Volumetrische Exzenterschneckenpumpe in verschiedenen Ausführungen
- Spezial-Absperrventil mit Federrückstellung 97664

Extrusionsrate der volumetrischen Schneckenpumpe:



Typische Flüssigkeiten: Mittel- und hochviskose Silikone. Andere Produkte auf Anfrage.

Auswahltabelle

Optionen	Pr. Nr.
Volumetrische Schneckenpumpe 3 RD 8-L	97663
Volumetrische Schneckenpumpe 3 RD 12-L	97660
Absperrventil für Silikone	97664
Spezial-Absperrventil für abrasive Silikone	984594
Schutzgehäuse	97660
Auswerteelektronik für ON-LINE-Dosierkontrolle	Z6200/Z6224
Fluid Waveform Analyser Serie 4	900986

Globales kundenspez. Doppelkartuschensystem

Der Doppelkartuschendosierer 97630 wird in Verbindung mit einem Dosierventil oder einer Exzenterschnecken-pumpe in Fertigungslinien oder anderen automatisierten Arbeitsplätzen eingesetzt.

Technische Daten

• Leistungsaufnahme:	24 VDC/ 230 VAC 50 Hz
• Druckluftversorgung:	min. 4 bar (min. 58 psi)
• Maximaler Dosierdruck:	3,5 bar (51 psi)
• Überdrucksicherheitsventile:	voreingestellt auf 4 bar (58 psi)
• Anschlüsse	
Druckluftschlauch	Außendurchmesser 6 mm, Innendurchmesser 4 mm
Produktschlauch:	Innendurchmesser 1/2'', flexibler Hochdruck-PTFE-Schlauch, max. Länge 5 m
Gewindeanschluss Produktschlauch:	G3/4''
• Abmessungen (B x H x T): ohne Gestell	2000 x 350 x 600 mm

Lieferumfang

(1) Doppelkartuschensystem

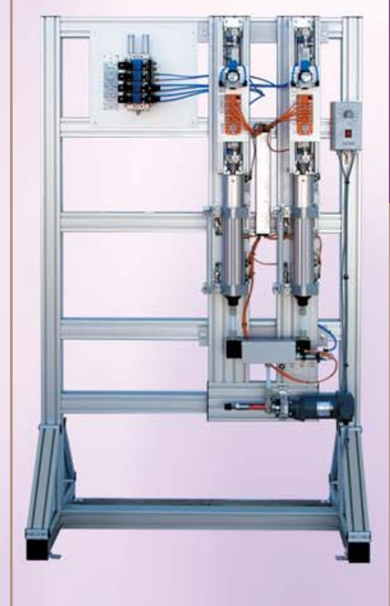
(1) Bedienungsanleitung

Funktionsbeschreibung

Das Gerät ist als Zweikanaldosierer (A und B) ausgeführt, wobei jeweils nur ein Kanal aktiviert werden kann. Ist Kanal 1 leer, muss automatisch Kanal 2 aktiviert werden. Gleichzeitig muss das Umschaltventil auf den entsprechenden Kanal umgeschaltet werden. Optional kann der Doppelkartuschendosierer mit 2 Kugelhahnventilen zum Entlüften der Produktschläuche ausgestattet werden. Alle elektrischen Anschlüsse werden in zwei (6-Wege) Interface-Sensor-box zusammengefasst, die als Schnittstelle zur übergeordneten Steuerung eingesetzt werden. Das System ist für 300-ml. und 850-ml-Kartuschen erhältlich.

Typische Flüssigkeiten

Mittel- und hochviskose anaerobe Produkte.

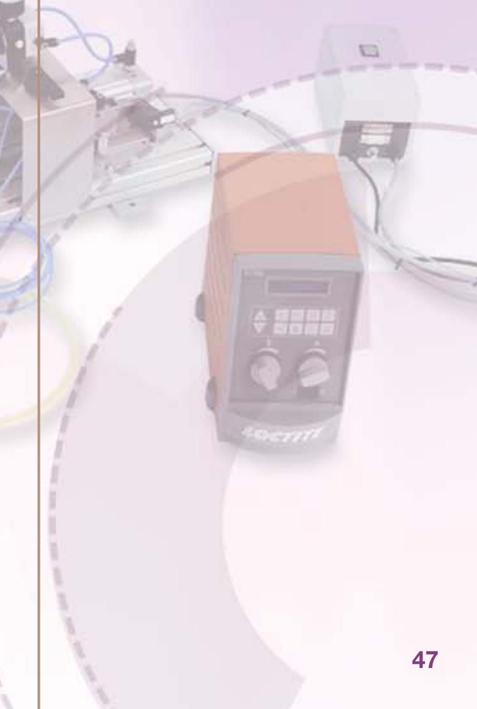


Merkmale

- Volumetrisch (mit Exzenterschneckenpumpe) dosierte Raupen und Tropfen
- flexibler Spezial-Hochdruckproduktschlauch
- Entspricht den Anforderungen der Automobilindustrie
- Optional: manuell oder pneumatisch betriebene Kugelhahnventile zum Be- und Entlüften des Systems
- Einfache Integration in automatische Handlingssysteme
- Volumetrische Schneckenpumpe in zwei Ausführungen erhältlich
- Hochdruckdosierventil 97645

Auswahltabelle

Optionen	Pr. Nr.
Volumetrische Schneckenpumpe 3 RD 8-L mit VisChem-Stator	97669
Volumetrische Schneckenpumpe 4 RD 6-L	97665
Manuell oder pneumatisch betriebene Kugelventile zum Be- und Entlüften des Systems	–
Spezielles Montagegestell	–
Auswerteelektronik für ON-LINE-Dosierkontrolle	Z6200/Z6224
Fluid Waveform Analyser Serie 4	900986
Hochdruckdosierventil	97645
Präzisionsdosierventil	97114



Pr.Nr. Z6200
Z6244

Auswerteelektronik für ON-LINE-Dosierkontrolle



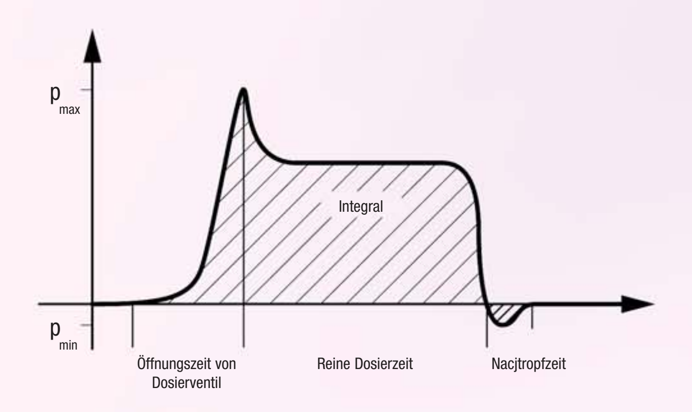
Die Loctite®-Auswerteelektronik wurde zur Durchflußkontrolle entwickelt, wie z. B. die Kontrolle der Dosiermenge aus dem Dosierventil. Die Genauigkeit der Messung wird über den entsprechenden Regler eingestellt. Das System setzt sich aus einer Statistical Process Control-Schnittstelle (SPC) und einer für die Verwendung der Exzenterschneckenpumpe optimierten Software zusammen. Die Loctite®-Auswerteelektronik ist auf konstante Extrusionsraten der Schneckenpumpe innerhalb des ausgewählten Referenzbereichs beschränkt.
Z6200: wird mit Spannungen von 100 - 240 VAC, 47-63 HZ betrieben
Z6224: 24-V-Ausführung mit 24-V-Netzteil-DC-DC-Wandler

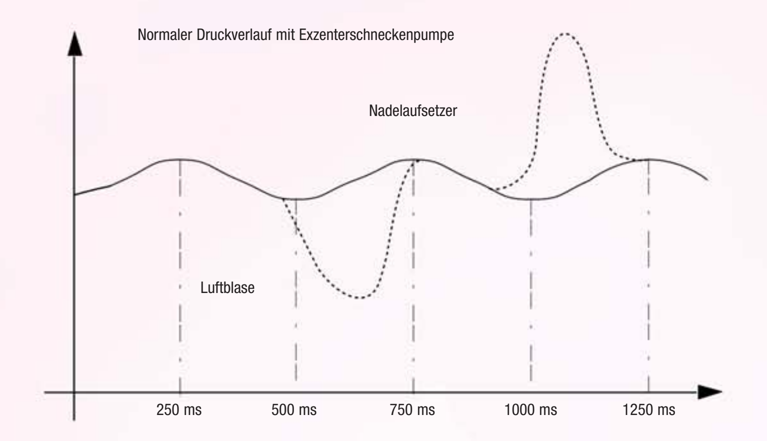
Technische Daten
- 19"-Technologie für minimalen Platzbedarf
- Modulares Netzteil
- Analog-Digitalumwandler
- Messverstärker
- Analoge Schnittstelle Ausgang
  - Digitale, parallele Schnittstelle EIN/AUS
  - Serielle Schnittstelle
  - Eingang für Sensorsignal
- Abmessungen (B x H x T): 262 x 165 x 180 mm
- Gewicht: 4 kg

Lieferumfang
(1) Flussüberwachungsgerät (1) Bedienungsanleitung

Auswahltabelle

Optionen	Pr. Nr.
Drucksensor 3,5 bar, max. Länge des Sensorkabels 8 m	8952025
Drucksensor 35 bar, max. Länge des Sensorkabels 8 m	8952026
Drucksensor 70 bar, max. Länge des Sensorkabels 8 m	8952027





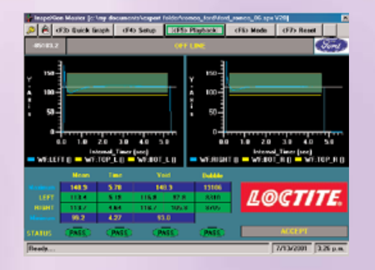
Fluid Waveform Analyzer

Pr.Nr. 900986

Das Loctite®-Gerät Fluid Waveform Analyzer Signature Serie 4 ist ein erprobtes, hochentwickeltes Gerät zur Flüssigkeitserkennung. Es wird in Anwendungen eingesetzt, bei denen eine hochqualitative Fertigung und Datenkontrolle erwünscht sind. Das Gerät ermittelt anhand von "Echtzeit"-Daten verstopfte und beschädigte Dosiernadeln, leere Dosiernadeln, Unterbrechungen im Dosierablauf, Niedrigdruck (zu kleine Raupen), Hochdruck (zu große Raupen), blockierte Dosiernadeln und Luftblasen. Diese Geräte eignen sich für Produkte mit Viskositäten von wasserdünnen Flüssigkeiten bis dickflüssigen Pasten. Das Ergebnis ist eine Wellenform, die bei Vergleich mit einer vorprogrammierten Standard-Wellenform anzeigt, ob der Prozess innerhalb der gültigen Steuerungsparameter liegt. Die ermittelten Daten können lokal oder in einem LAN gespeichert werden.

Technische Daten
- 4 synchrone analoge Kanäle möglich
- Überwachung von Tropfen und Raupen, die länger als 1 Sekunde dauern
- InspeXion®-Software mit integriertem "Lern"-Modus auf Statistikbasis und SPC-Analyse, mit denen sich auf einfache Weise Grenzwerte für Produktprüfung und Prozesssteuerung definieren lassen
- Mit neuester Intel Pentium™-Prozessortechnologie, interner Messung und Steuermodulen für Signaleingabe und Schnittstellen.
- Umfasst Festplatte, CD-ROM-Laufwerk, Netzteile, Lüfter und Sensorabschluss.
- Konfigurierbar für Testabläufe, Datensammlung, Wellenformanalyse, Berichte zum Testergebnis (Bestanden/Nicht bestanden), Datenspeicherung und PLC-Kommunikation
- 8 digitale E/A-Kanäle
- 1 Encoder-Eingangskanal
- Optionaler VGA-Monitor
- Abmessungen (B x H x T): 500 x 500 x 800 mm
- Gewicht: 40 kg

Lieferumfang
(1) Fluid Waveform Analyser
(1) Bedienungsanleitung
(1) Drucksensor 3,5 bar oder 70 bar, max. Länge Sensorkabel 8 m



Volumetrische Dosierpumpe

Pr.Nr. 97679

Die Loctite® Volumetrische Dosierpumpe zeichnet sich durch ihre patentierte Verdrängerkammer und die dichtungsfreie Konstruktion aus. Sie wurde speziell für den Einsatz mit dem Loctite® Rotorspraysystem entwickelt. Das Rotorspraysystem besteht aus einem 4 l Tank, einer Volumetrische Dosierpumpe und einem Rotorspray inkl. Dosierkopf. Die Volumetrische Dosierpumpe versorgt den Dosierkopf des Rotorsprays mit einer definierten Menge eines anaeroben Loctite® Produkts. Diese Pumpe, die sich aufgrund der Schwerkraft selbst füllt, verfügt über einen Dosierbereich von 0,02–0,4 cc. Der modulare Aufbau erleichtert die Wartung.

Technische Daten:
- Drucklufteingang: 4–6 bar (60–90 psi), gefiltert bis maximal 10 µm
- Produktschlauch: 3/8" Außendurchmesser vor der Pumpe, 1/4" Außendurchmesser nach der Pumpe
- Produktmenge: 0,02–0,40 cc pro Dosierung
- Zyklusgeschwindigkeit:: max. 2 Zyklen pro Sekunde (einstellbar)
- Abmessungen (B x H x T): 107 x 232 x 47,8 mm
- Gewicht: 800 g

Lieferumfang:
(1) Volumetrische Dosierpumpe
(1) Druckluftschlauchset
(1) Befestigungsschelle
(1) Bedienungsanleitung
(1) Zubehörset für Produktschlauch

Funktionsbeschreibung:
Die Loctite® Volumetrische Dosierpumpe wird zum Dosieren nieder- bis mittelviskoser Flüssigkeiten mit einem Rotorspray eingesetzt. Diese Dosiereinheit wird in der Regel mit einem Tank, welcher über die Schwerkraft die Verdrängerpumpe befüllt, verwendet. Die Volumetrische Dosierpumpe dosiert volumetrisch die eingestellte Menge in die Schleuderscheibe des Rotorsprays.

Empfohlene Produkte:
- Anaerobe Schraubensicherungen mit niedriger bis mittlerer Viskosität.
- Anaerobe Fügeklebstoffe mit niedriger bis mittlerer Viskosität.
- Alle einkomponentigen Flüssigkeiten mit niedriger bis mittlerer Viskosität (<1000 mPas), die nicht durch Feuchtigkeit aushärten.



Merkmale
- Volumetrische Dosierung.
- Pneumatisch betrieben.
- Für Kompatibilität mit Loctite® Rotorspray-Arbeitsstationen entwickelt.
- Modularer Aufbau von Absperrventil und pneumatischer Betätigungseinheit ermöglicht schnellen Komponentenaustausch.
- Zyklusdauer für niederviskose Produkte größer als 120/Minute.
- Kleines, einfach zu handhabendes Design.
- Einstellbarer Hub zur Steuerung der Dosiermenge.
- Kompatibel mit einer Vielzahl von Flüssigkeiten.
- Wiederholbare und konstante Dosiermengen.



Geräte

Anwendungsbereiche

Henkel Loctite hat nicht nur hochentwickelte Dosiermodule im Sortiment, wir planen und fertigen auch komplette Fertigungsstation, die speziell auf die Anforderungen des Kunden zugeschnitten sind.

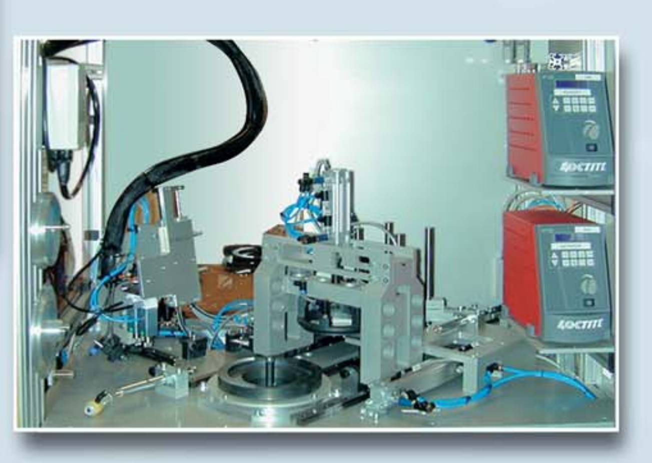
Dazu zählen unter anderem Roboter, X-Y-Z-Koordinateneinheiten, Rundtakttische und vollständig automatisch bestückte Systeme oder eine Kombination aus Standardmodulen und kundenspezifischen Geräten.



Drehvorrichtung zum Kleben fester Dichtungen

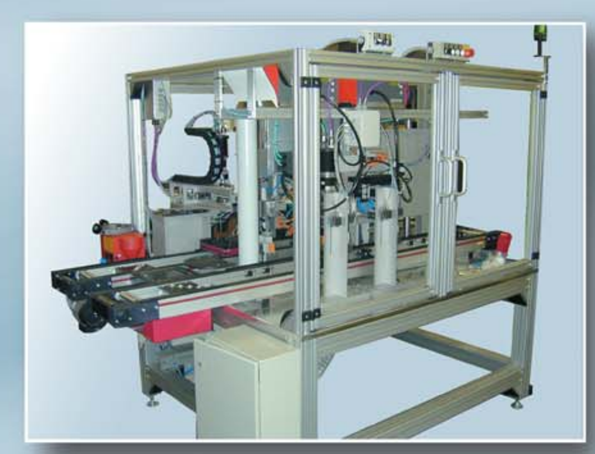


UV-Aushärtestation für Kraftwerksbauteile



Dosier- und Montagestation für Motorteile

Fertigungsstraße für Sensoren



Globales Silikonsystem





Automatische Dosierung von Silikondichtungen mit X-Y-Z-Koordinatensystem



Dosier- und UV-Aushärtestation für medizinische Klebeanwendungen

Index

■ **Auf dieser Seite finden Sie die Henkel-Loctite-Produkte nach Produktnummern geordnet.**

■ **Auf dieser Seite finden Sie die Henkel-Loctite-Produkte nach Produktnamen geordnet.**

Diese Angaben dienen lediglich Informationszwecken. Für Empfehlungen und Unterstützung bei der Erstellung von Spezifikationen wenden Sie sich bitte an Ihre Henkel Ansprechpartner im Technischen Service vor Ort.

Publ. Nr. 598 09/05



Henkel Loctite Deutschland GmbH
Arabellastrasse 17 · D-81925 München
Tel. +49.89.9268.0 · Fax +49.89.910.1978
info.marketing@henkel.com
www.loctite.de

Henkel Central Eastern Europe GmbH
Erdbergstraße 29 · A-1030 Wien
Tel. +43.1.711.04.0 · Fax +43.1.711.04.4194
www.loctite.at

Henkel & Cie AG Division Loctite
Hardstraße 55 · CH-4133 Pratteln 1
Tel. +41.61.825.7000 · Fax +41.61.825.7303
www.loctite.ch